

Owner's Manual

SmartRack® 10 ft. x 18 in. (3 m x 0.45 m) Cable Ladder

Model: SRCABLELADDER18

1. Introduction	2
1.1 Parts List	2
1.2 Tools Required	2
2. Important Safety Instructions	2
3. Installation	3
3.1 Planning	3
3.2 Ladder Modification (Optional)	4
3.3 Ladder Assembly	4
3.4 Installation Across Aisle	5
3.5 Installation Within Row	6
3.6 Ground Connection	7
4. Storage and Service	8
5. Warranty and Product Registration	8
Español	9
Français	17
Русский	25

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

www.tripplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. All rights reserved.

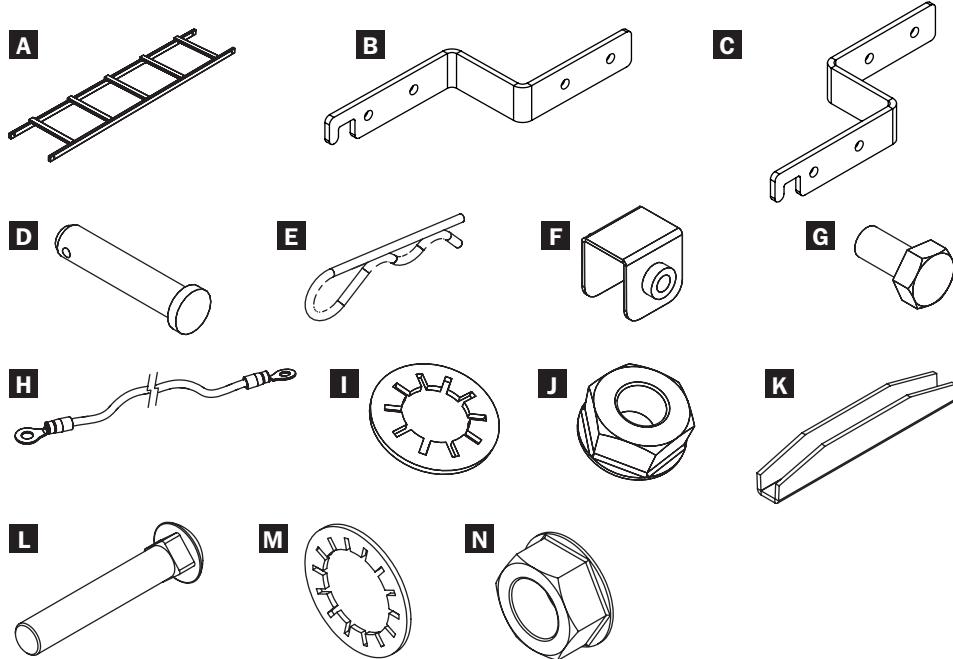
1. Introduction

SRCABLELADDER18 provides roof-mounted cable routing for Tripp Lite's SmartRack Enclosures, allowing cable bundles to span aisles and/or spaces between enclosures in the same row.

Note: Standard installation of SRCABLELADDER18 requires Tripp Lite's SRCABLETRAY accessory, sold separately.

1.1 Parts List

- A** Ladder Sections (2)
- B** Left Assembly Brackets (2)
- C** Right Assembly Brackets (2)
- D** Clevis Pins (8)
- E** Cotter Pins (8)
- F** Ground Brackets (2)
- G** M6 Hex-Head Bolts (2)
- H** 24-inch Ground Cables (3)
- I** M6 Lock Washers (4)
- J** M6 Hex Nuts (2)
- K** Ladder Clamp (4)
- L** M10x60 mm Carriage Bolts (2)
- M** M10 Lock Washers (2)
- N** M10 Hex Nuts (2)



If any parts are missing, visit www.tripplite.com/support.

1.2 Tools Required

- 13 mm Wrench or Crescent Wrench
- Tape Measure
- Hacksaw (optional)
- Drill with 3/8-inch Bit (optional)

2. Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that must be followed during the installation and operation of the product described in this manual. Read all instructions and warnings thoroughly before attempting installation. Failure to comply may invalidate the warranty and cause property damage and/or personal injury.

- Install in a controlled indoor environment, away from moisture, temperature extremes, flammable liquids and gasses, conductive contaminants, dust and direct sunlight.
- Provide suitable grounding in accordance with all applicable electrical wiring regulations.
- Do not attempt to climb or walk across any part of the ladder.
- When using tools to cut or drill metal, use eye protection and follow all other safety precautions recommended by the tool manufacturer and required by applicable safety regulations.
- Use caution and wear safety gloves when handling metal parts that have been cut to length. Sharp edges can cause personal injury and property damage.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.

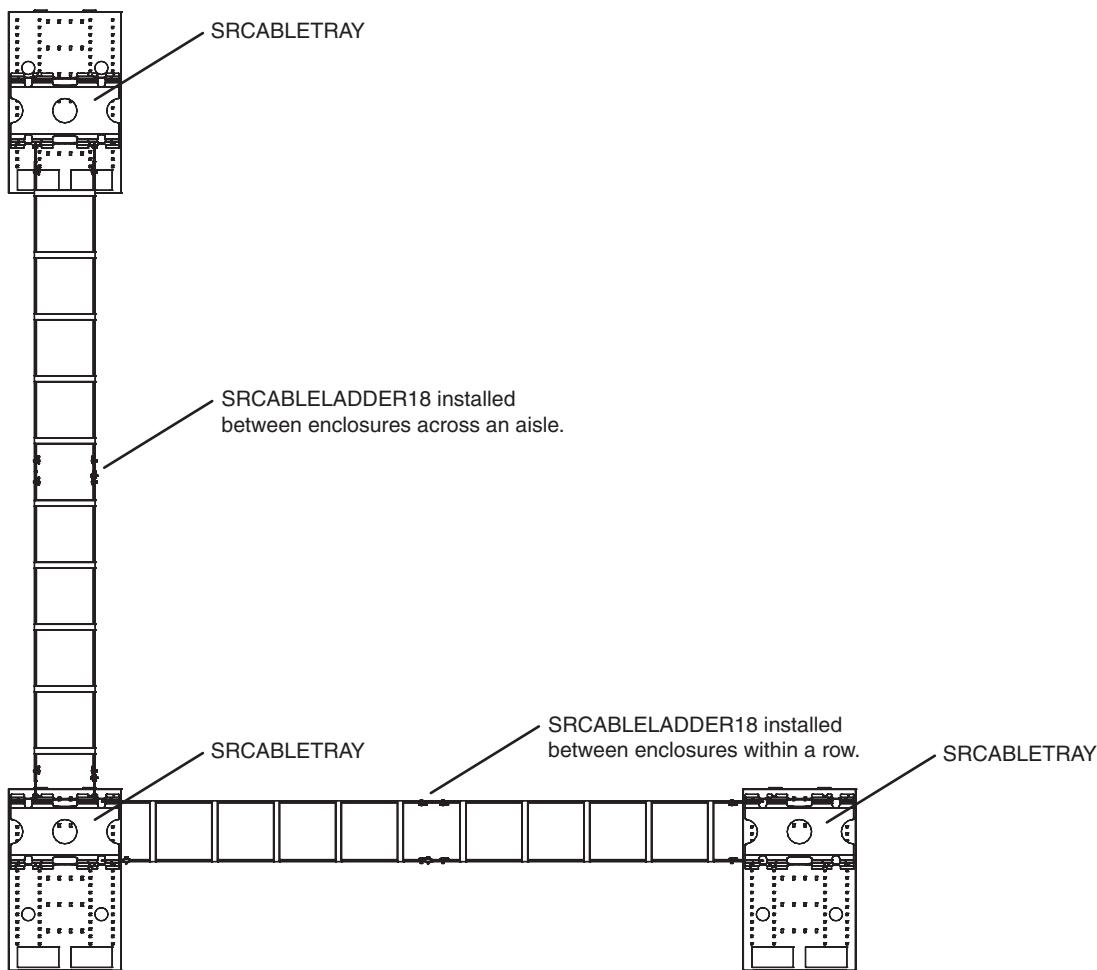
3. Installation

Note: Prior to installation, you must install the SRCABLETRAY accessory (sold separately) on each enclosure that will be linked by the SRCABLELADDER18 accessory. For ordering information, visit www.tripplite.com.

3.1 Planning

SRCABLELADDER18 can provide enclosure-to-enclosure cable routing across an aisle or within a single row. You can combine multiple SRCABLELADDER18 and SRCABLETRAY accessories to meet the cable routing needs of almost any configuration of SmartRack Enclosures, but planning and measurement are required to ensure a secure fit. Tripp Lite recommends that you read the entire manual in advance to gain a clear understanding of the installation process and accessory positioning.

Sample Cable Routing Configuration (Top View)



Use a tape measure to determine the distance that SRCABLELADDER18 will bridge. (Preassembling the ladder sections will allow you to observe their attachment points in place for a more accurate measurement.)

The standard length of SRCABLELADDER18 is 10 feet. If the standard length and the distance between attachment points differ, adjusting the position of the SRCABLETRAY accessories will allow you to change the distance between attachment points. If necessary, you can use a single ladder section instead of two sections, reducing the overall ladder length to approximately 5 feet. In addition, the assembly brackets at the ends of the ladder sections will allow minor adjustments if you install them without pins, and you can add a few inches to the length of the ladder by using the alternate pin holes for assembly. If the available adjustments will not accommodate the SRCABLELADDER18 accessory, you must cut one of the ladder sections. See **Section 3.2 Ladder Modification** for instructions. If the SRCABLELADDER18 accessory will fit without modification, proceed to **Section 3.3 Ladder Assembly**.

3. Installation

3.2 Ladder Modification (Optional)

Warning: When using tools to cut or drill metal, use eye protection and follow all other safety precautions recommended by the tool manufacturer and required by applicable safety regulations. Use caution and wear safety gloves when handling metal parts that have been cut to length. Sharp edges can cause personal injury and property damage.

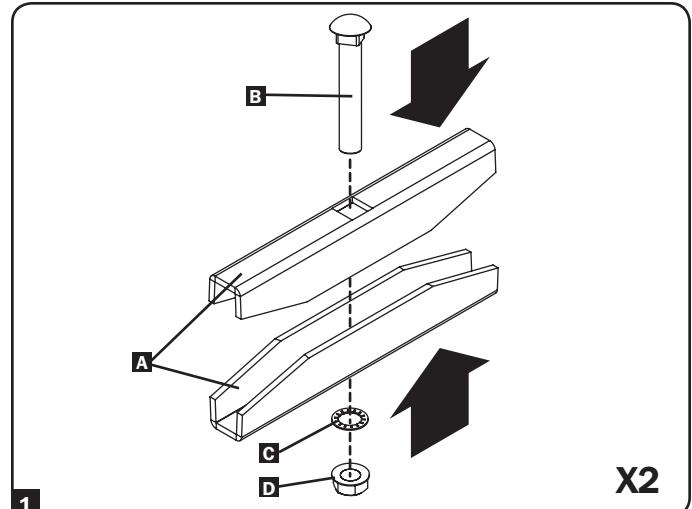
Note: Do not modify the SRCABLELADDER18 accessory unless you have followed the instructions in **Section 3.1 Planning** and determined that modification is required. If modification is not required, proceed to **Section 3.3 Ladder Assembly**.

- 1 Measure and mark the cable ladder section that will be cut.
- 2 Use a hacksaw or other metal-cutting tool to cut through the ladder section. Make sure your cut is perpendicular to the length of the ladder and use a metal-cutting tool that will not bend or crush the ladder section.
- 3 (Optional) After cutting, use a drill with a 3/8-inch bit to drill new pin holes in end of the ladder section. Compare the modified end of the ladder section with the unmodified end to determine where holes should be drilled. Make sure that the hole location matches your planning and measurements. You may omit this step, but drilling the pin holes and installing the pins will make the SRCABLELADDER18 accessory more stable.

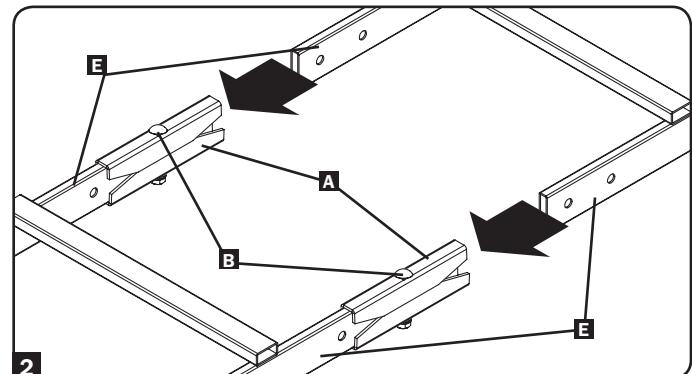
3.3 Ladder Assembly

- 1 Assemble the two ladder clamps **A** with the M10 carriage bolts **B**, washers **C** and hex nuts **D** as seen in the diagram.

For now, only tighten the nuts far enough to keep the clamps assembled together.



- 2 Join the ladder sections **E** by inserting each side into the ladder clamps **A** until they are stopped by the bolts **B**. When the sections are joined, you can now secure the clamp by fully tightening the nuts.

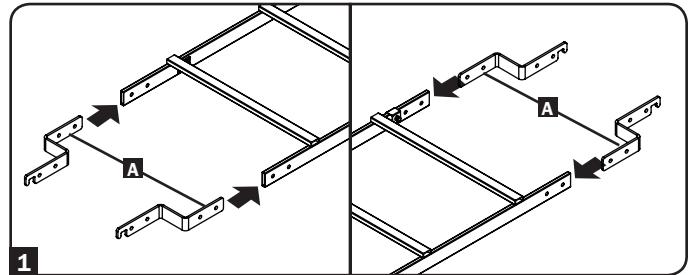


3. Installation

3.4 Installation Across Aisle

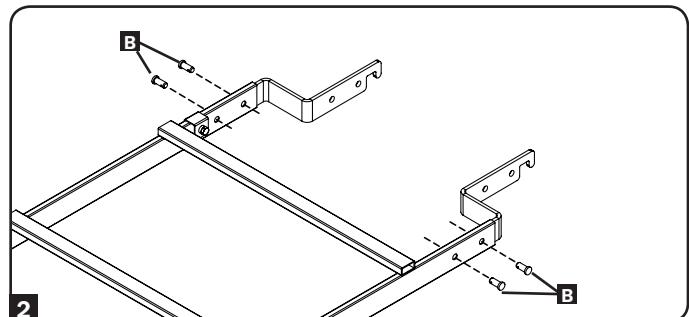
Note: Follow the instructions in this section only if the SRCABLELADDER18 accessory will be installed across an aisle. If the SRCABLELADDER18 accessory will be installed within a row of enclosures, follow the instructions in **Section 3.5 Installation Within Row** instead.

- 1 Insert four assembly brackets **A** into the ends of the ladder. The hooked ends of the brackets should be exposed. When the ladder is oriented so that the ladder's rungs are above the ladder's side rails, the hooked ends of the brackets should point down, as shown in the drawing.

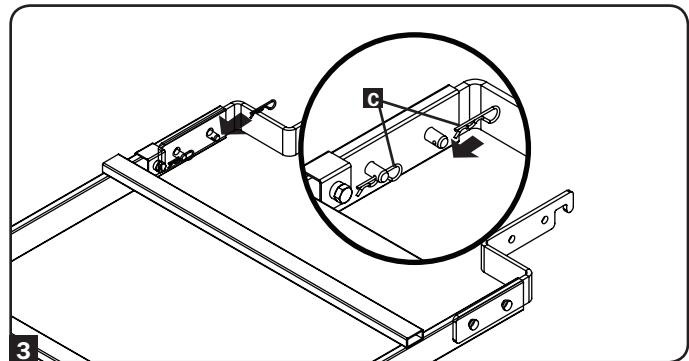


- 2 Align the pin holes in the ladder sections with the pin holes in the assembly brackets and insert clevis pins **B** into the pin holes (4 total). This step may be omitted to provide additional installation flexibility, but installing the pins will make the SRCABLELADDER18 accessory more stable.

Warning: If you choose not to install the clevis pins, make sure at least 25% of the length of each assembly bracket is inside the ladder.

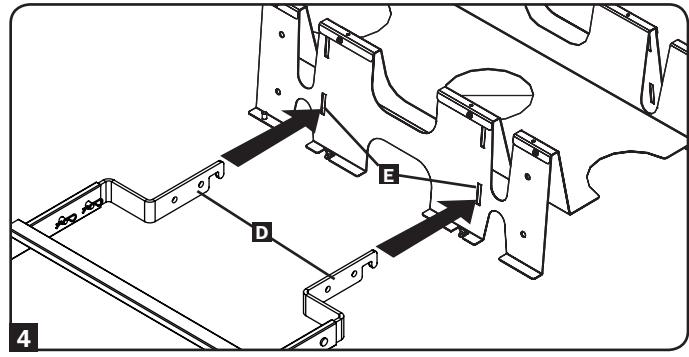


- 3 After inserting the clevis pins, insert a cotter pin **C** through the hole at the end of each clevis pin. (The straight section of the cotter pin goes through the hole.)



- 4 Using an assistant, lift the SRCABLELADDER18 accessory (rungs upward) and insert the exposed hook ends of the assembly brackets **D** into the corresponding slots **E** in the SRCABLETRAY accessories installed at the top of each enclosure. The hooks should fit the slots securely by sliding down to engage the edge of the slot.

Note: There are two levels of slots. Use the slots that match your application best.

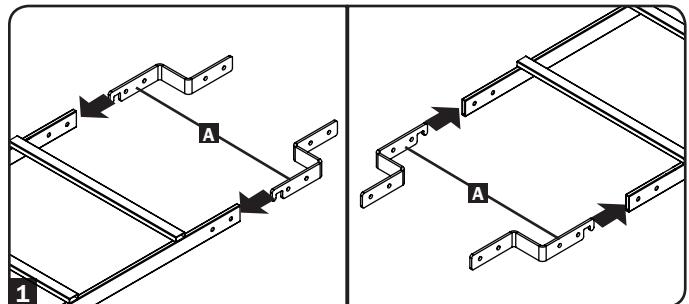


3. Installation

3.5 Installation Within Row

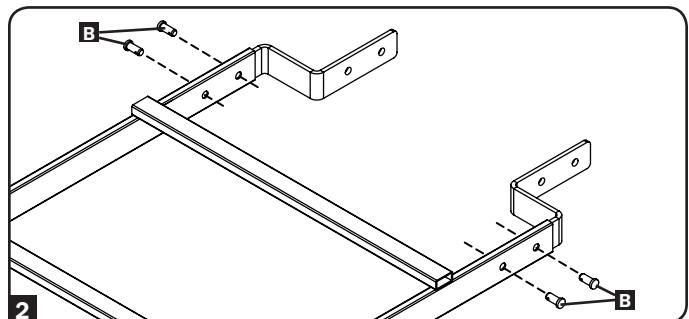
Note: Follow the instructions in this section only if the SRCABLELADDER18 accessory will be installed within a row of enclosures. If the SRCABLELADDER18 accessory will be installed across an aisle, follow the instructions in **Section 3.4 Installation Across Aisle** instead.

- 1 Insert four assembly brackets **A** in the open ends of the ladder, hooked end first. When the ladder is oriented so that the ladder's rungs are above the ladder's side rails, the hooked ends of the brackets should point down, as shown in the drawing.

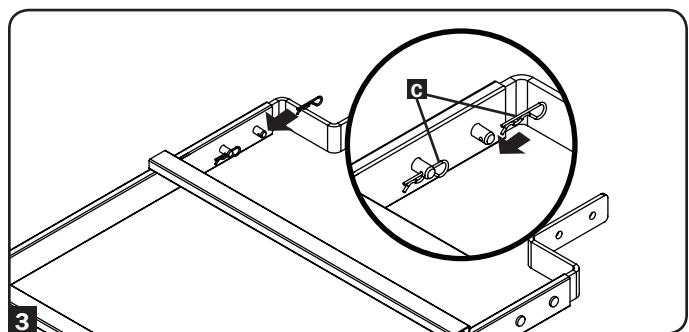


- 2 Align the pin holes in the ladder sections with the pin holes in the assembly brackets and insert clevis pins **B** into the pin holes (4 total). This step may be omitted to provide additional installation flexibility, but installing the pins will make the SRCABLELADDER18 accessory more stable.

Warning: If you choose not to install the clevis pins, make sure at least 25% of the length of each assembly bracket is inside the ladder.

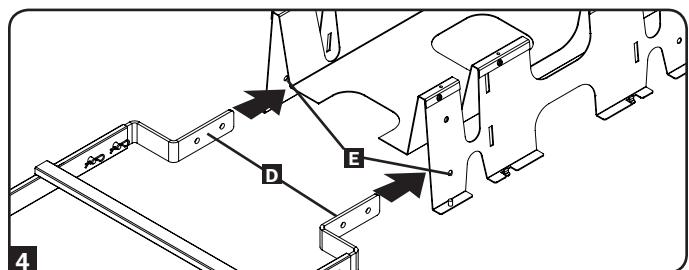


- 3 After inserting the clevis pins, insert a cotter pin **C** through the hole at the end of each clevis pin. (The straight section of the cotter pin goes through the hole.)

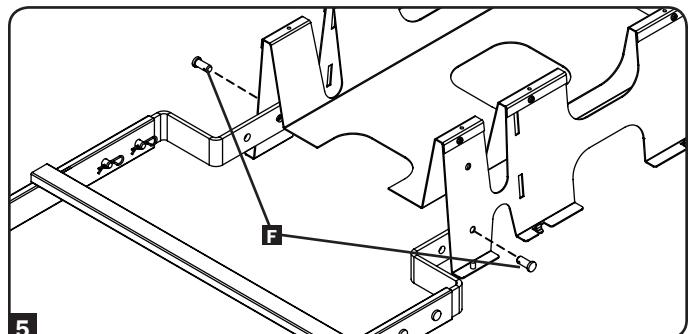


- 4 Using an assistant, lift the SRCABLELADDER18 accessory (rungs upward) and align the holes at the ends of the assembly brackets **D** with the corresponding holes **E** in the SRCABLETRAY accessories installed at the top of each enclosure.

Note: There are two levels of holes. Use the holes that match your application best.

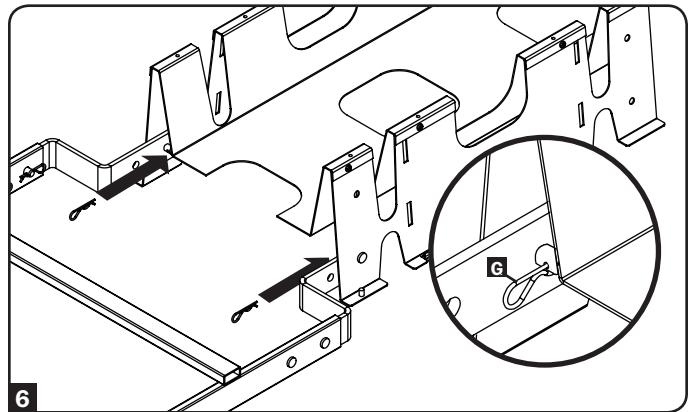


- 5 Align the pin holes and insert clevis pins **F** into each of the pin holes (4 total).



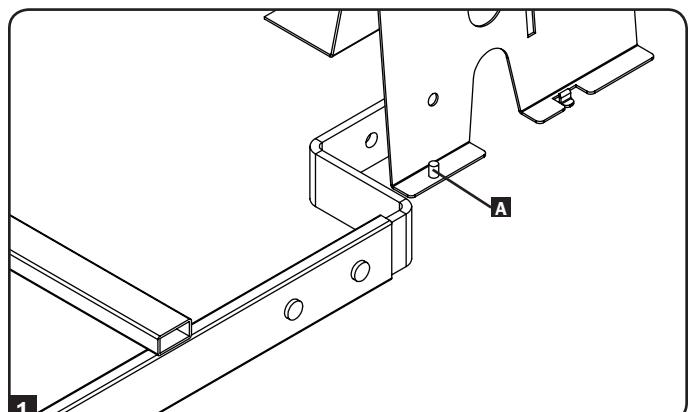
3. Installation

- 6 After inserting the clevis pins, insert a cotter pin **G** through the hole at the end of each clevis pin. (The straight section of the cotter pin goes through the hole.)

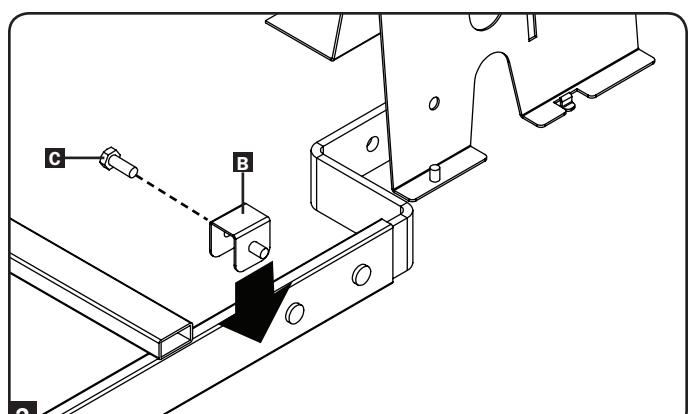


3.6 Ground Connection

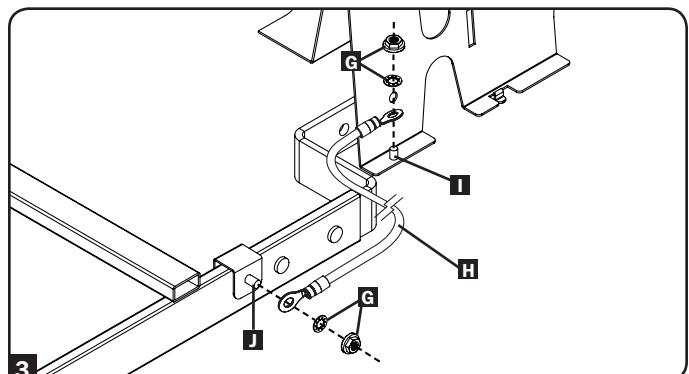
- 1 After installing the SRCABLELADDER18 accessory, determine where to place ground brackets by noting the distance between one end of the ladder and the grounding post **A** at the corner of the nearest SRCABLETRAY accessory.



- 2 Place a ground bracket **B** near the end of the SRCABLELADDER18 accessory's leg and use a hex-head bolt **C** to secure it.



- 3 Use the included hex nuts and lock washers **G** to connect one end of the included ground cable **H** to a grounding post **I** at the corner of the nearest SRCABLETRAY accessory and connect the other end to the grounding post **J** of the ground bracket attached to the SRCABLELADDER18 accessory. Repeat steps 1 to 3 for the other end of the SRCABLELADDER18 accessory.



4. Storage and Service

Storage

The unit must be stored in a clean, secure environment with a temperature less than 40° C (104° F) and a relative humidity less than 90% (non-condensing). Store the unit in its original shipping container if possible.

Service

Your Tripp Lite product is covered by the warranty described in this manual. A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are also available from Tripp Lite. For more information on service, visit www.tripplite.com/support. Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to ensure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit www.tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit www.tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

5. Warranty and Product Registration

Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.)

Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; USA

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Product Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del Propietario

Escalerilla para Cables SmartRack® de 3.05 m x 0.46 m [10 pies x 18"]

Modelo: SRCABLELADDER18

1. Introducción	10
1.1 Lista de Partes	10
1.2 Herramientas Necesarias	10
2. Instrucciones de Seguridad Importantes	10
3. Instalación	11
3.1 Planeación	11
3.2 Modificación de la Escalerilla (Opcional)	12
3.3 Ensamble de la Escalerilla	12
3.4 Instalación A Través de un Pasillo	13
3.5 Instalación Dentro de la Hilera	14
3.6 Conexión a Tierra	15
4. Almacenamiento y servicio	16
5. Garantía	16
English	1
Français	17
Русский	25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

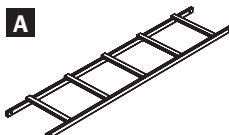
1. Introducción

El SRCABLELADDER18 proporciona enrutamiento del cable instalado en el techo para Gabinetes SmartRack de Tripp Lite, permitiendo que grupos de cables pasen pasillos o espacios entre gabinetes en la misma hilera.

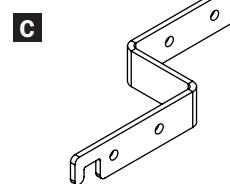
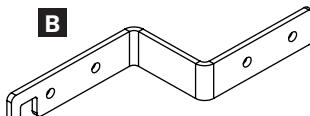
Nota: La instalación estándar de SRCABLELADDER18 requiere del accesorio SRCABLETRAY de Tripp Lite, vendido por separado.

1.1 Lista de Partes

A Secciones de Escalerilla (2)



B Soportes Izquierdos de Ensamble (2)



C Soportes Derechos de Ensamble (2)

D Pasadores de Horquilla (8)

E Chaveta (8)



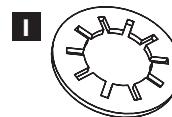
F Soportes de Tierra (2)



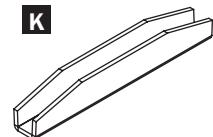
G Tornillos M6 de Cabeza Hexagonal (2)



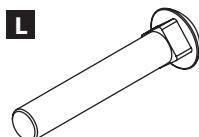
H Cables de Tierra de 61 cm [24"] (3)



I Arandelas de seguridad M6 (4)

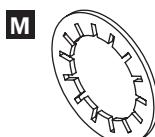


J Tuercas Hexagonales M6 (2)



L Tornillos de Transporte M10x60 mm (2)

M Arandelas de Seguridad M10 (2)



N Tuercas Hexagonales M10 (2)

Si faltara cualquier parte, visite www.tripplite.com/support.

1.2 Herramientas Necesarias

- Llave de 13 mm o Llave Ajustable (Perico)
- Cinta Métrica
- Arco para Segueta (opcional)
- Perfore con Broca de 3/8" (opcional)

2. Instrucciones de Seguridad Importantes

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben observarse durante la instalación y operación del producto descrito en este manual. Lea cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias antes de intentar la instalación. El no hacerlo puede invalidar la garantía y causar daños a la propiedad y/o lesiones personales.

- Instale en un entorno interior controlado lejos de humedad, temperaturas extremas, líquidos y gases inflamables, contaminantes conductores, polvo o luz solar directa.
- Proporcione una conexión a tierra de acuerdo con todas las regulaciones de cableado eléctrico aplicables.
- No intente trepar o caminar por ninguna parte de la escalerilla.
- Al usar herramientas para cortar o barrenar metal, use protectores para los ojos y siga todas las precauciones recomendadas por el fabricante de la herramienta y las requeridas por los reglamentos de seguridad aplicables.
- Tenga precaución y utilice guantes de seguridad cuando manipule partes metálicas que se hayan cortado en su longitud. Los bordes afilados pueden provocar lesiones personales y daños a la propiedad.
- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad.

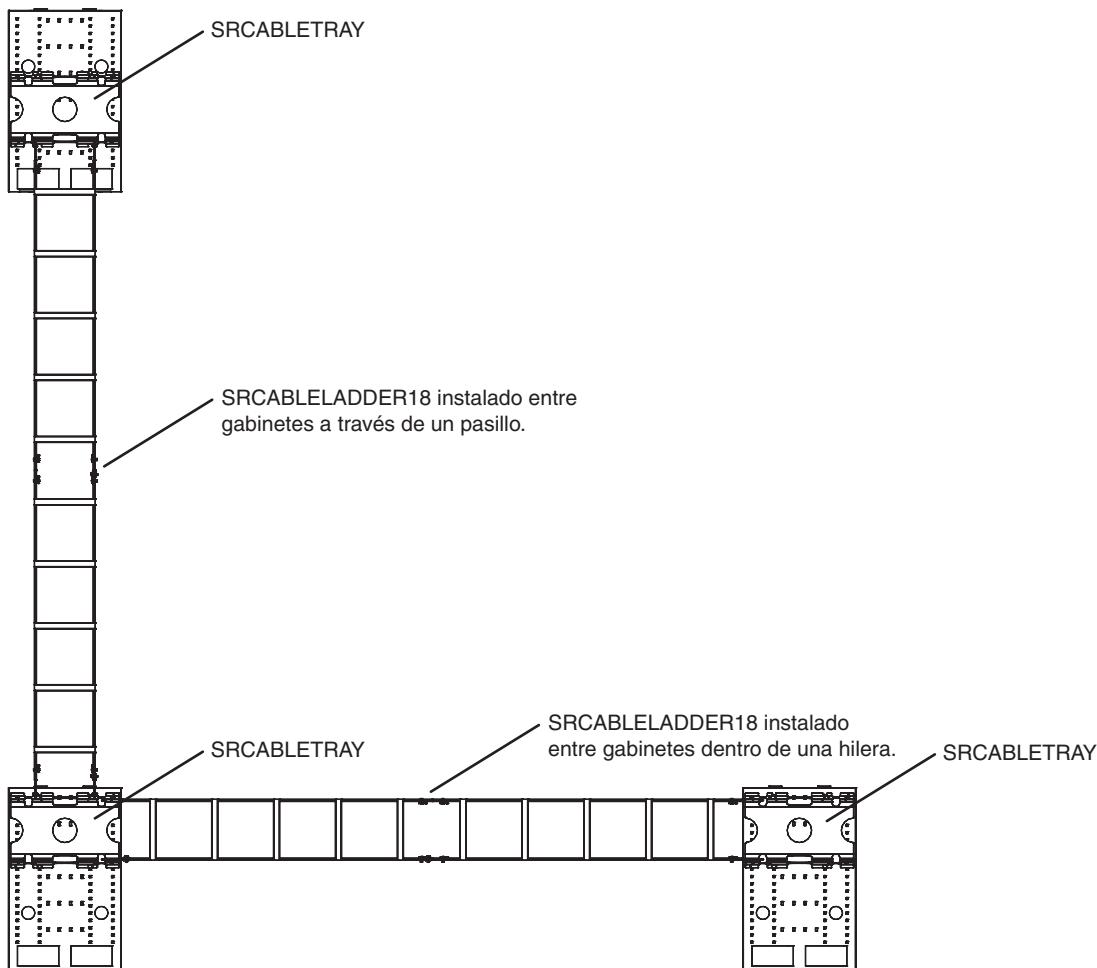
3. Instalación

Nota: Antes de la instalación, debe instalar la SRCABLETRAY (se vende por separado) en cada gabinete que se unirá por medio de la SRCABLELADDER18. Para información de pedido, visite www.tripplite.com.

3.1 Planeación

La SRCABLELADDER18 puede ofrecer enrutamiento de cables de gabinete a gabinete a través de un pasillo o dentro de una sola hilera. Puede combinar varias SRCABLELADDER18 y SRCABLETRAY para satisfacer las necesidades de enrutamiento de cables de la mayoría de las configuraciones de Gabinetes SmartRack, pero se requieren planeación y medición para garantizar un ajuste seguro. Tripp Lite le recomienda leer previamente todo el manual para obtener un claro entendimiento del proceso de instalación y del posicionamiento del accesorio.

Ejemplo de Configuración de Enrutamiento de Cable (Vista superior)



Utilice una cinta de medir para determinar la distancia que el SRCABLELADDER18 tenderá. (El ensamble previo de las secciones de la escalerilla le permitirá observar los puntos de instalación para lograr una medida más precisa).

La longitud estándar de SRCABLELADDER18 es de 3.05 m [10 pies]. Si existe diferencia entre la longitud estándar y la distancia entre los puntos de instalación, el ajuste de la posición de los accesorios de SRCABLETRAY le permitirá cambiar la distancia entre los puntos de instalación. Si es necesario, puede utilizar una sola sección de escalerilla en lugar de dos, reduciendo así la longitud total de la escalerilla en aproximadamente 1.52 m [5 pies]. Además, Los soportes de ensamble en los extremos de las secciones de la escalerilla permitirán ajustes menores si los instala sin pasadores y puede agregar algunas pulgadas a la longitud de la escalerilla mediante los orificios de pasadores alternativos para ensamble. Si los ajustes disponibles no acomodan la SRCABLELADDER18, deberá cortar una de las secciones de escalerilla. Para obtener instrucciones, vea la **Sección 3.2 Modificación de la Escalerilla**. Si la SRCABLELADDER18 ajusta sin modificaciones, continúe con la **Sección 3.3 Ensamble de la Escalerilla**.

3. Instalación

3.2 Modificación de la Escalerilla (Opcional)

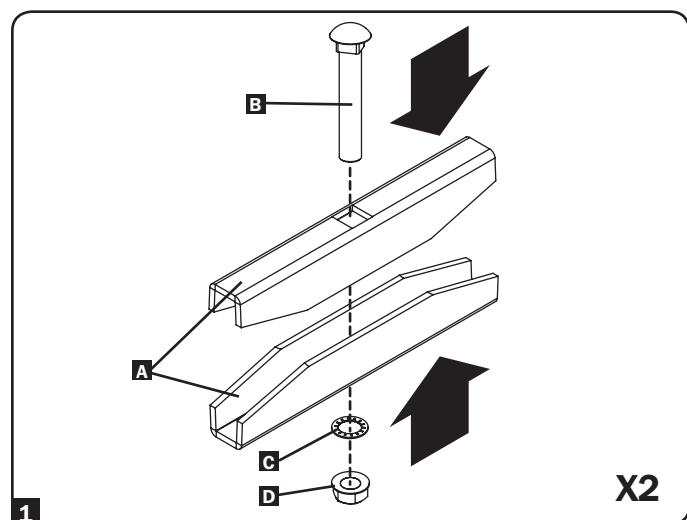
Advertencia: Al usar herramientas para cortar o barrenar metal, use protectores para los ojos y siga todas las precauciones recomendadas por el fabricante de la herramienta y las requeridas por los reglamentos de seguridad aplicables. Tenga precaución y utilice guantes de seguridad cuando manipule partes metálicas que se hayan cortado a la medida. Los bordes afilados pueden provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

Nota: No modifique la SRCABLELADDER18 a menos que haya seguido las instrucciones de la **Sección 3.1 Planeación** y haya determinado que la modificación es necesaria. Si no se requiere modificación, continúe con la **Sección 3.3 Ensamble de la Escalerilla**.

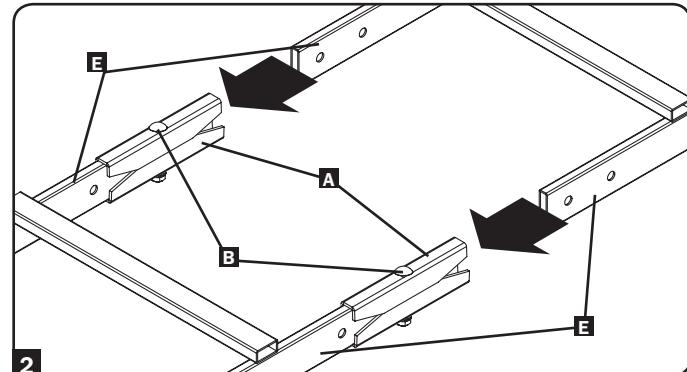
- 1 Mida y marque la sección de escalerilla para cable que se cortará.
- 2 Utilice una arco con segueta u otra herramienta para cortar metales para cortar la sección de escalerilla. Asegúrese de que el corte sea perpendicular a la longitud de la escalerilla y utilice una herramienta para cortar metales que no doble o rompa la sección de escalerilla.
- 3 (Opcional) Despues de cortar, utilice un taladro con una broca de 3/8" para taladrar nuevos orificios de pasadores en el extremo de la sección de escalerilla. Compare el extremo modificado de la sección de escalerilla con el extremo sin modificar para determinar dónde se deben taladrar los orificios. Asegúrese de que la ubicación del orificio coincida con su planeación y medidas. Puede omitir este paso, pero si taladra los orificios de los pasadores e instala los pasadores logrará que la SRCABLELADDER18 sea más estable.

3.3 Ensamble de la Escalerilla

- 1 Ensamble las dos abrazaderas de la escalerilla **A** con los tornillos de transporte M10 **B**, arandelas **C** y tuercas hexagonales **D**, como se ve en el diagrama. Por ahora, ajuste sólo las tuercas lo suficiente como para que las abrazaderas ensamblen entre sí.



- 2 Una las secciones de escalerilla **E** insertando cada lado en las abrazaderas de escalerilla **A** hasta que las detengan los tornillos **B**. Cuando estén unidas las secciones, puede asegurar la abrazadera apretando las tuercas completamente.

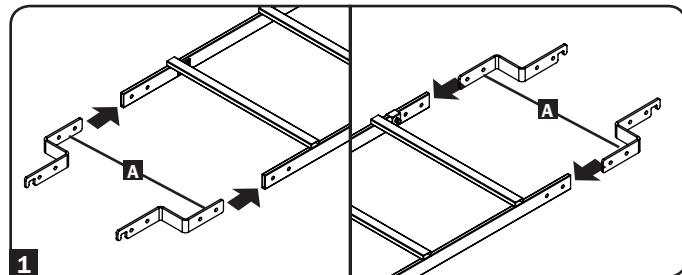


3. Instalación

3.4 Instalación A Través de un Pasillo

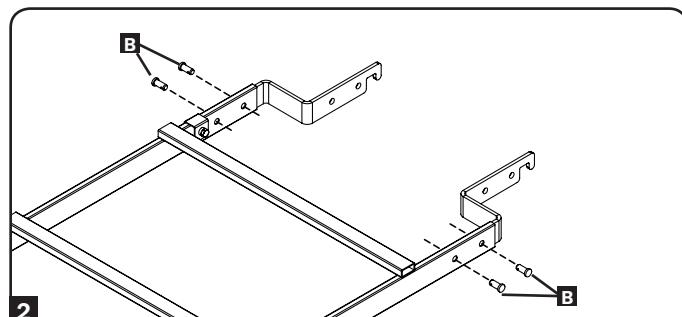
Nota: siga las instrucciones de esta sección solo la SRCABLELADDER18 se instalará a través de un pasillo. Si la SRCABLELADDER18 se instalará dentro de una hilera de gabinetes, siga las instrucciones de la **Sección 3.5 Instalación dentro de una fila** en su lugar.

- 1** Inserte cuatro soportes de ensamble **A** en los extremos de la escalerilla. Los extremos en gancho de los soportes deben quedar expuestos. Cuando la escalerilla esté orientada de forma que los escalones queden por encima de los rieles laterales de la escalerilla, los extremos en gancho de los soportes deben apuntar hacia abajo, como se muestra en el dibujo.

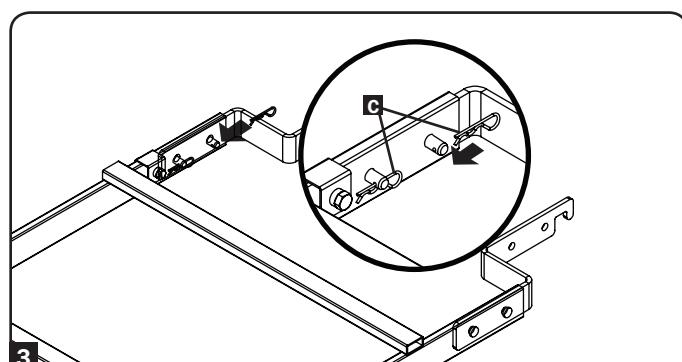


- 2** Alinee los orificios del pasador en las secciones de escalerilla con los orificios del pasador en los soportes de ensamble e inserte los pasadores de horquilla **B** en los orificios del pasador (4 en total). Este paso puede omitirse para proporcionar flexibilidad en la instalación, pero si instala los pasadores logrará que el accesorio la sección sea más estable.

Advertencia: Si elige no instalar los pasadores de horquilla, asegúrese de que al menos un 25% de la longitud de cada soporte de ensamblado quede adentro de la escalerilla.

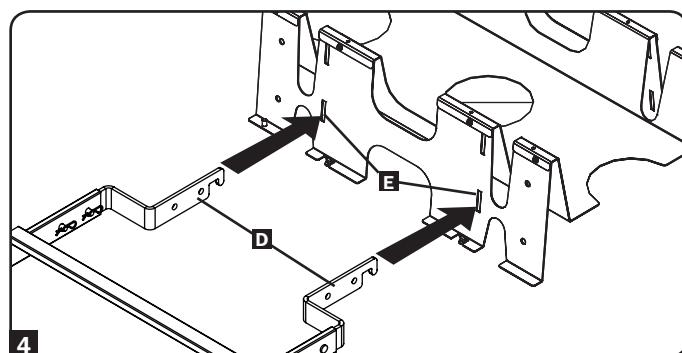


- 3** Luego de insertar los pasadores de horquilla, inserte una chaveta **C** en el orificio del extremo de cada pasador de horquilla. (La sección recta de la chaveta debe atravesar el orificio).



- 4** Utilizando un asistente, Levante la SRCABLELADDER18 (con los escalones hacia arriba) e inserte los extremos en gancho expuestos de los soportes de ensamble **D** en las ranuras correspondientes **E** en las SRCABLETRAY instaladas en la parte superior de cada gabinete. Los ganchos deben encajar en las ranuras en forma segura deslizando hacia abajo para ajustar con el borde de la ranura.

Nota: Hay dos niveles de ranuras. Utilice las ranuras que coincidan con su aplicación.



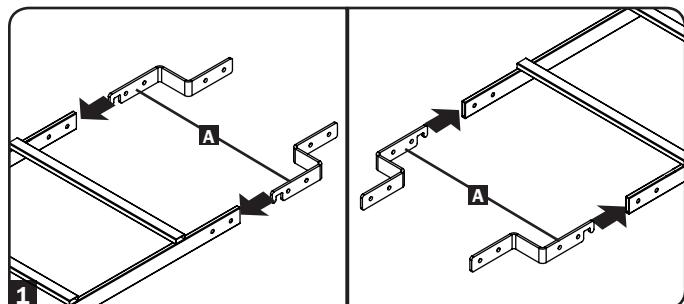
3. Instalación

3.5 Instalación Dentro de la Hilera

Nota: siga las instrucciones de esta sección sólo si la SRCABLELADDER18 se instalará dentro de una fila de gabinetes. Si el accesorio SRCABLELADDER18 se instalará atravesando un pasillo, siga las instrucciones de la **Sección 3.4 Instalación en un Pasillo** en su lugar.

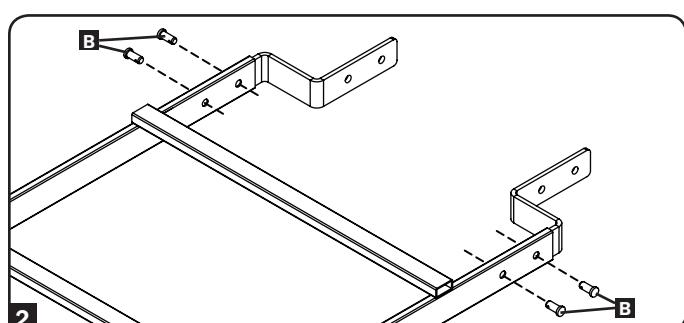
- 1 Inserte cuatro soportes de ensamble **A** en los extremos abiertos de la escalerilla, con el extremo en gancho en primer lugar.

Cuando la escalerilla esté orientada de forma que los escalones queden por encima de los rieles laterales de la escalerilla, los extremos en gancho de los soportes deben apuntar hacia abajo, como se muestra en el dibujo.

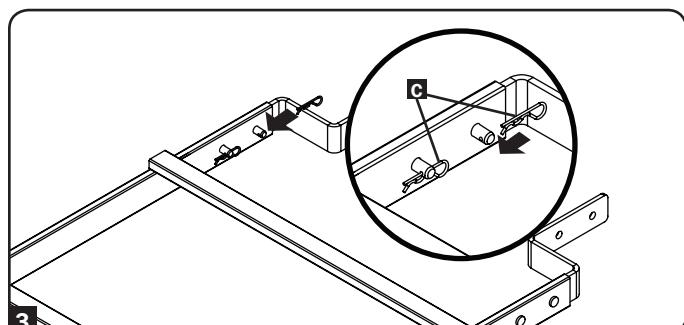


- 2 Alinee los orificios del pasador en las secciones de escalerilla con los orificios del pasador en los soportes de ensamble e inserte los pasadores de horquilla **B** en los orificios del pasador (4 en total). Este paso puede omitirse para proporcionar flexibilidad en la instalación, pero si instala los pasadores logrará que el accesorio la sección sea más estable.

Advertencia: Si elige no instalar los pasadores de horquilla, asegúrese de que al menos un 25% de la longitud de cada soporte de ensamblado quede adentro de la escalerilla.

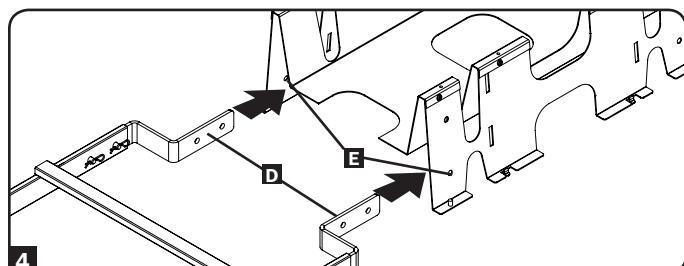


- 3 Luego de insertar los pasadores de horquilla, inserte una chaveta **C** en el orificio del extremo de cada pasador de horquilla. (La sección recta de la chaveta debe atravesar el orificio).

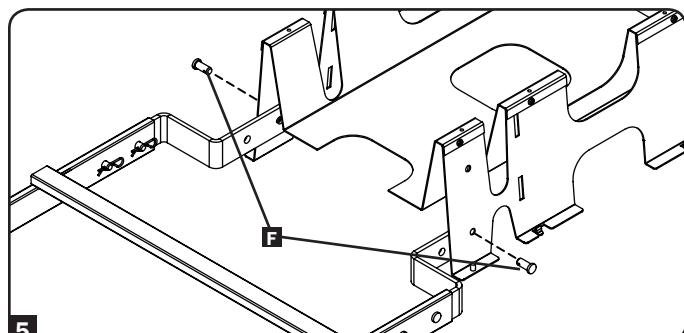


- 4 Utilizando un asistente, Levante la SRCABLELADDER18 (con los escalones hacia arriba) y alinee los orificios en los extremos en gancho expuestos de los soportes de ensamble **D** en los orificios correspondientes **E** en los de SRCABLETRAY instaladas en la parte superior de cada gabinete.

Nota: Hay dos niveles de orificios. Utilice los orificios que mejor coincidan con la aplicación.

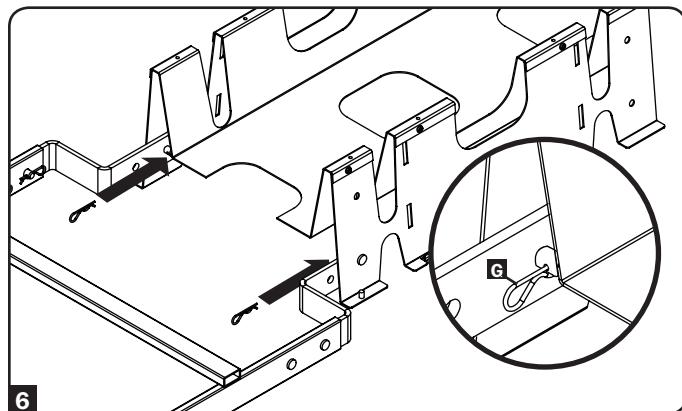


- 5 Alinee los orificios de los pasadores e inserte los pasadores de horquilla **F** en cada uno de los orificios para pasador (4 en total).



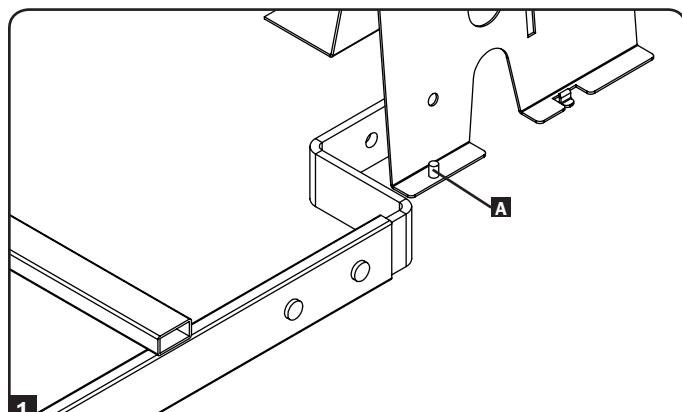
3. Instalación

- 6** Luego de insertar los pasadores de horquilla, inserte una chaveta **G** en el orificio del extremo de cada pasador de horquilla. (La sección recta de la chaveta debe atravesar el orificio).

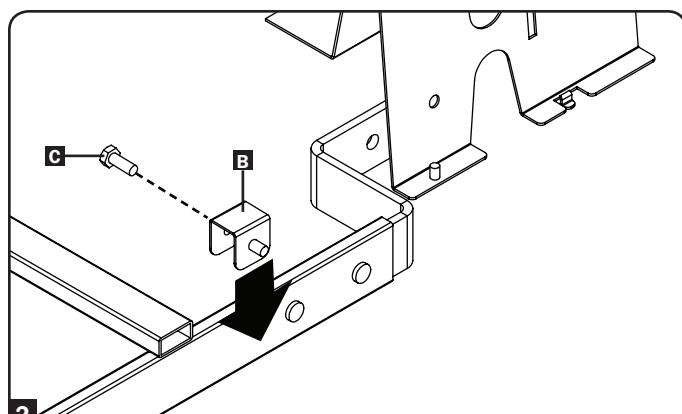


3.6 Conexión a Tierra

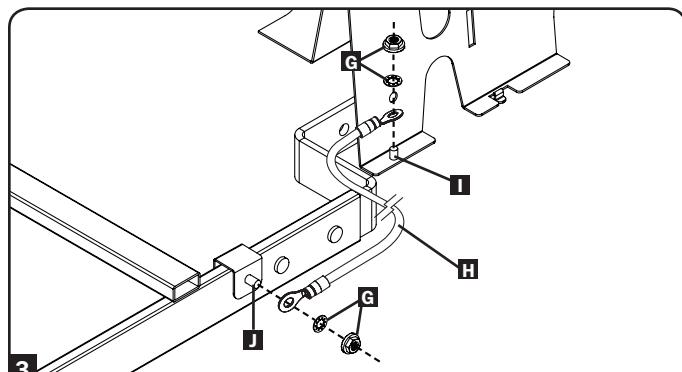
- 1** Despues de instalar la SRCABLELADDER18, determine dónde colocar los soportes para el suelo tomando nota de la distancia entre un extremo de la escalerilla y el puesto de conexión a tierra **A** en la esquina más cercana al SRCABLETRAY.



- 2** Coloque un soporte de tierra **B** cerca del extremo de la pata de la SRCABLELADDER18 y utilice un tornillo de cabeza hexagonal **C** para asegurarlo.



- 3** Use las tuercas hexagonales y arandeladas de seguridad incluidas **G** para conectar un extremo del cable de conexión a tierra incluido **H** al poste de conexión a tierra **I** en la esquina del más cercana al SRCABLETRAY y conecte el otro extremo al poste de conexión a tierra **J** del soporte para tierra unido a la SRCABLELADDER18. Repita los pasos 1 al 3 para el otro extremo de la SRCABLELADDER18.



4. Almacenamiento y Servicio

Almacenamiento

La unidad debe almacenarse en un ambiente limpio y seguro con una temperatura inferior a 40 °C [104 °F] y una humedad relativa inferior al 90% (sin condensación). De ser posible, almacene la unidad en su contenedor de embarque original.

Servicio

Su producto Tripp Lite está cubierto por la garantía descrita en este manual. Está disponible una variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En el Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite www.tripplite.com/support. Antes de regresar su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para asegurar que el problema de servicio no se origina por una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni regrese el producto al distribuidor. En vez de ello, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema requiere servicio, visite www.tripplite.com/support y haga click en la liga Product Returns. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para servicio. Esta sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuente) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un centro de servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener cargos de transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportista asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando solicitó la RMA.

5. Garantía

Garantía limitada

El vendedor garantiza que este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, estará libre de defectos en el material y la mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto resultara defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGА GARANTIAS EXPRESAS DISTINTAS A LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTIAS DE COMERCIALIZACION O IDONEIDAD, ESTAN LIMITADAS EN DURACION AL PERIODО DE GARANTIA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTIA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted goce de otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; EE UU

ADVERTENCIA: antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE UU • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Échelle à câbles SmartRack® 3 m x 0,45 m (10 pi x 18 po)

Modèle : SRCABLELADDER18

1. Introduction	18
1.1 Liste des pièces	18
1.2 Outils requis	18
2. Consignes de sécurité importantes	18
3. Installation	19
3.1 Planification	19
3.2 Modification de l'échelle (optionnel)	20
3.3 Assemblage de l'échelle	20
3.4 Installation à travers une allée	21
3.5 Installation dans une rangée	22
3.6 Connexion à la terre	23
4. Entreposage et entretien	24
5. Garantie	24
English	1
Español	9
Русский	25



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2018 Tripp Lite. Tous droits réservés.

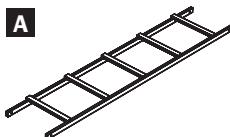
1. Introduction

SRCABLELADDER18 fournit un acheminement des câbles monté sur le toit pour les boîtiers SmartRack de Tripp Lite, permettant aux faisceaux de câbles de traverser les allées et/ou les espaces entre des boîtiers se trouvant sur une même rangée.

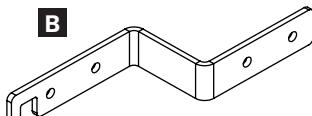
Remarque : L'installation standard de SRCABLELADDER18 exige l'accessoire SRCABLETRAY de Tripp Lite vendu séparément.

1.1 Liste des pièces

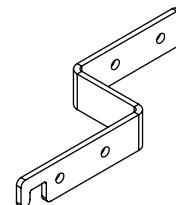
A Sections de l'échelle (2)



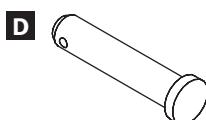
B Supports d'assemblage de gauche (2)



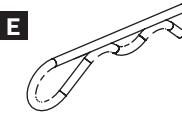
C Supports d'assemblage de droite (2)



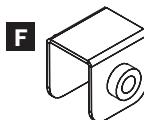
D Axes d'épaulement (8)



E Goupilles fendues (8)



F Supports au sol (2)



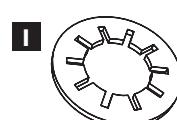
G Boulons à tête hexagonale M6 (2)



H Câbles de mise à la terre de 61 cm (3)



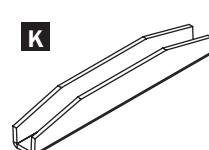
I Rondelles freins M6 (4)



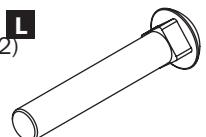
J Écrous hexagonaux M6 (2)



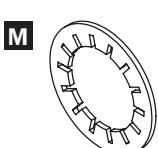
K Bride pour échelle (4)



L Boulons de carrosserie M10 x 60 mm (2)



M Rondelles freins M10 (2)



N Écrous hexagonaux M10 (2)



Si des pièces sont manquantes, visiter www.tripplite.com/support.

1.2 Outils requis

- Clé de 13 mm ou clé à molette
- Ruban à mesurer
- Scie à métaux (optionnel)
- Perceuse avec foret de 3/8 po (optionnel)

2. Consignes de sécurité importantes

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui doivent être suivis lors de l'installation et du fonctionnement du produit décrit dans ce manuel. Lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation. Le non-respect de cette consigne peut annuler la garantie et causer des dommages graves à la propriété et/ou des blessures.

- Installer dans un environnement intérieur contrôlé, à l'écart de l'humidité, des températures extrêmes, des liquides et des gaz inflammables, des contaminants conducteurs, de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Fournir une mise à la terre appropriée en accord avec toutes les réglementations de câblage applicables.
- Ne pas tenter de grimper ou de traverser une partie quelconque de l'échelle.
- Lorsque des outils sont utilisés pour couper ou percer le métal, utiliser une protection des yeux et respecter toutes les précautions recommandées par le fabricant des outils et requises par les réglementations applicables en matière de sécurité.
- Faire preuve de prudence et porter des gants de sécurité lors de la manutention de pièces de métal qui ont été coupées sur la longueur. Les bords tranchants peuvent causer des blessures et des dommages à la propriété.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou nuire de façon majeure à sa sécurité ou à son efficacité.

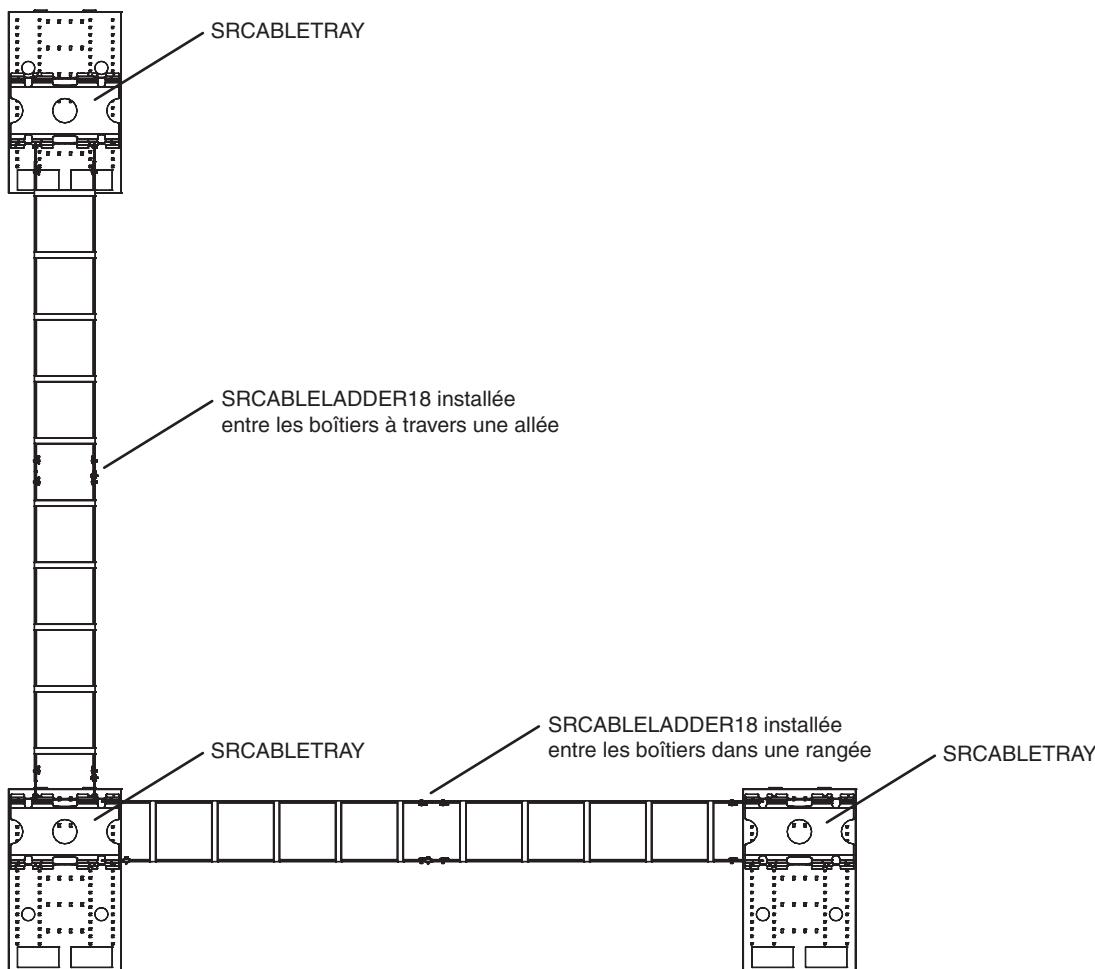
3. Installation

Remarque : Avant l'installation, installer l'accessoire SRCABLETRAY (vendu séparément) sur chaque boîtier qui sera relié par l'accessoire SRCABLELADDER18. Pour des informations sur la façon de commander, visiter www.tripplite.com.

3.1 Planification

SRCABLELADDER18 peut permettre l'acheminement de câbles de boîtier à boîtier à travers une allée ou dans une rangée. Plusieurs accessoires SRCABLELADDER18 et SRCABLETRAY peuvent être combinés pour répondre aux besoins en matière d'acheminement des câbles pour presque toutes les configurations de boîtiers SmartRack, mais cela exige de la planification et des mesures pour assurer un ajustement sûr. Tripp Lite recommande de lire à l'avance le manuel dans son intégralité pour comprendre clairement le processus d'installation et le positionnement des accessoires.

Exemple de configuration de l'acheminement des câbles (vue supérieure)



Utiliser un ruban à mesurer pour déterminer la distance que SRCABLELADDER18 couvrira. (Les sections d'échelles préassemblées vous permettront d'observer leurs points de fixation en place pour une mesure plus exacte.)

La longueur standard de SRCABLELADDER18 est 3 m (10 pi). Si la longueur standard et la distance entre les points de fixations diffèrent, le fait d'ajuster la position des accessoires SRCABLETRAY permettra de modifier la distance entre les points de fixation. Au besoin, utiliser une seule section de l'échelle plutôt que deux sections, réduisant la longueur totale à environ 1,5 m (5 pi). De plus, les supports d'assemblage aux extrémités des sections de l'échelle permettront des ajustements mineurs s'ils sont installés sans goupilles, et quelques centimètres peuvent être ajoutés à la longueur de l'échelle en utilisant les trous de goupille alternatifs pour l'assemblage. Si les ajustements disponibles ne permettent pas d'accueillir l'accessoire SRCABLELADDER18, une des sections de l'échelle doit être coupée. Consulter la **Section 3.2 Modification de l'échelle** pour des instructions. Si l'accessoire SRCABLELADDER18 ne s'adapte pas sans modification, passer à la **Section 3.3 Assemblage de l'échelle**.

3. Installation

3.2 Modification de l'échelle (optionnel)

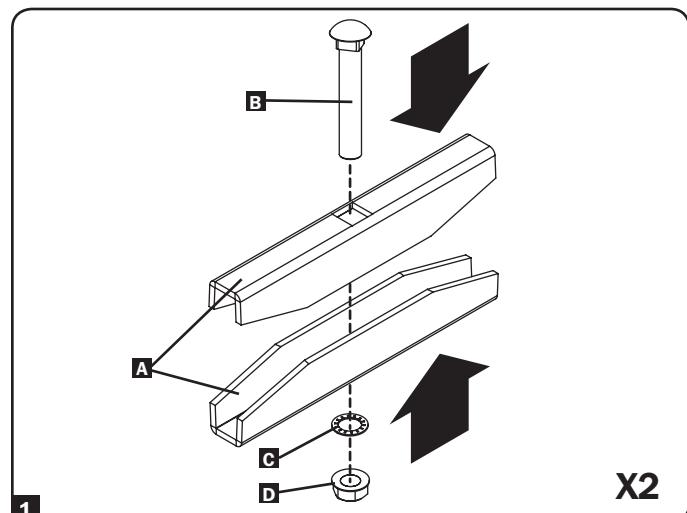
Avertissement : Lorsque des outils sont utilisés pour couper ou percer le métal, utiliser une protection des yeux et respecter toutes les précautions recommandées par le fabricant des outils et requises par les réglementations applicables en matière de sécurité. Faire preuve de prudence et porter des gants de sécurité lors de la manutention de pièces de métal qui ont été coupées sur la longueur. Les bords tranchants peuvent causer des blessures et des dommages à la propriété.

Remarque : Ne pas modifier l'accessoire SRCABLELADDER18 à moins d'avoir suivi les instructions dans la **Section 3.1 Planification** et d'avoir déterminé que cette modification est requise. Si la modification n'est pas requise, passer à la **Section 3.3 Assemblage de l'échelle**.

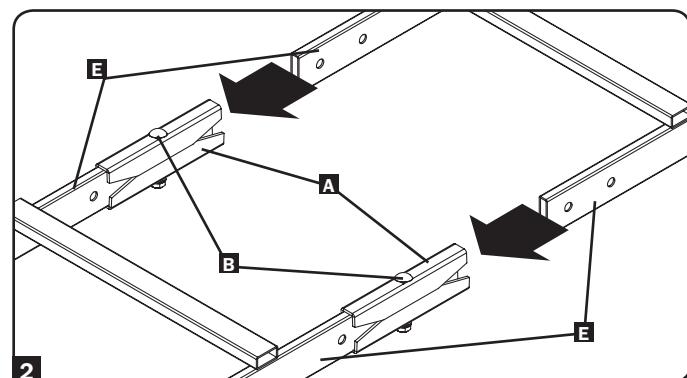
- 1 Mesurer et marquer la section de l'échelle à câbles qui sera coupée.
- 2 Utiliser une scie à métaux ou un autre outil à couper le métal pour couper la section de l'échelle. S'assurer que la coupe est perpendiculaire à la longueur de l'échelle et utiliser un outil à couper le métal qui ne pliera pas et n'écrasera pas la section de l'échelle.
- 3 (optionnel) Après la coupe, utiliser une perceuse avec un foret de 3/8 po pour percer de nouveaux trous à goupille à l'extrémité de la section de l'échelle. Comparer l'extrémité modifiée de la section de l'échelle avec l'extrémité non modifiée pour déterminer où les trous devraient être percés. S'assurer que l'emplacement des trous correspond à la planification et aux mesures. Cette étape peut être omise, mais le fait de percer des trous de goupille et d'installer des goupilles permettra de rendre l'accessoire SRCABLELADDER18 plus stable.

3.3 Assemblage de l'échelle

- 1 Assembler les deux brides de l'échelle **A** avec les boulons de carrosserie M10 **B**, les rondelles **C** et les écrous hexagonaux **D** comme le montre le diagramme. Pour l'instant, serrer les écrous juste assez pour garder les brides assemblées ensemble.



- 2 Joindre les sections de l'échelle **E** en insérant chaque côté dans les brides de l'échelle **A** jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent sur les boulons **B**. Une fois que les sections sont jointes, la bride peut être fixée en place en serrant complètement les écrous.

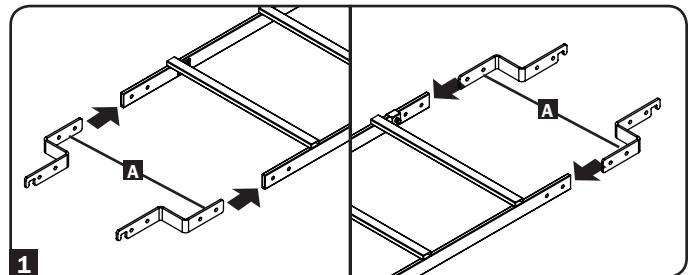


3. Installation

3.4 Installation à travers une allée

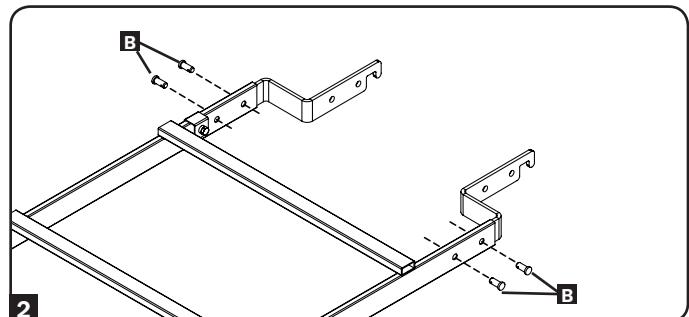
Remarque : Suivre les instructions de cette section uniquement si l'accessoire SRCABLELADDER18 sera installé à travers une allée. Si l'accessoire SRCABLELADDER18 est installé dans une rangée de boîtiers, suivre plutôt les instructions dans la **Section 3.5 Installation dans une rangée**.

- 1 Insérer quatre supports d'assemblage **A** dans les extrémités de l'échelle. Les extrémités à crochet des supports devraient être exposées. Lorsque l'échelle est orientée de manière telle que les barreaux de l'échelle se trouvent au-dessus des montants de l'échelle, les extrémités à crochet des supports devraient pointer vers le bas, comme le montre l'illustration.

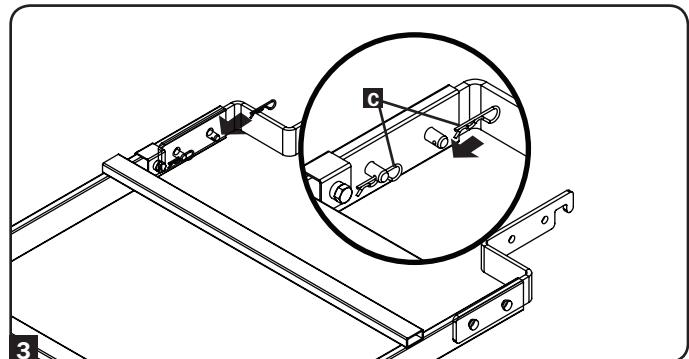


- 2 Aligner les trous pour goupille dans les sections de l'échelle avec les trous pour goupille dans les supports d'assemblage, puis insérer les axes d'épaulement **B** dans les trous pour goupille (4 au total). Cette étape peut être omise pour permettre une plus grande flexibilité, mais l'installation des goupilles permettra de rendre l'accessoire SRCABLELADDER18 plus stable.

Avertissement : Si les axes d'épaulement ne sont pas installés, s'assurer qu'au moins 25 % de la longueur de chaque support d'assemblage se trouve à l'intérieur de l'échelle.

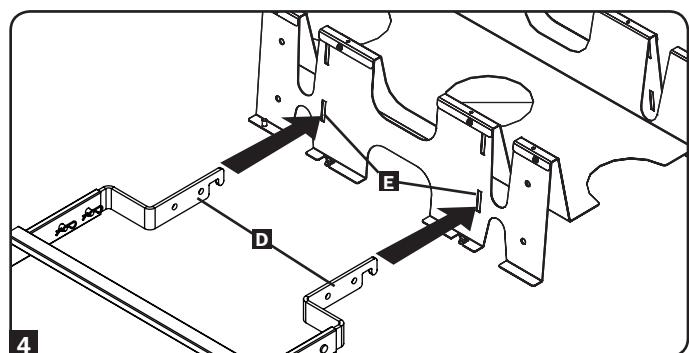


- 3 Après avoir inséré les axes d'épaulement, insérer une goupille fendue **C** dans le trou à l'extrémité de chaque axe d'épaulement. (La section droite de la goupille fendue passe au travers du trou.)



- 4 Avec l'aide d'un assistant, soulever l'accessoire SRCABLELADDER18 (les barreaux vers le haut), puis insérer les extrémités à crochet exposées des supports d'assemblage **D** dans les fentes correspondantes **E** dans les accessoires SRCABLERAY installés sur le dessus de chaque boîtier. Les crochets devraient s'insérer solidement en place dans les fentes en glissant vers le bas pour engager le bord de la fente.

Remarque : Il y a deux niveaux de fentes. Utiliser les fentes qui correspondent le mieux à l'application.

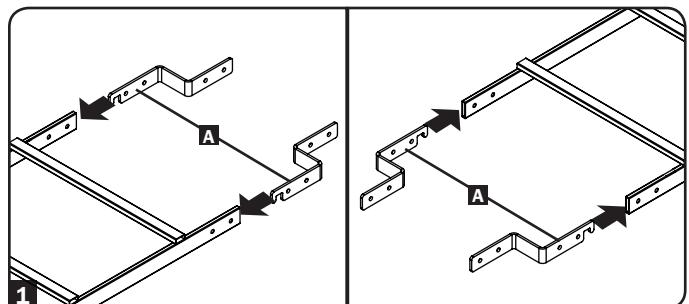


3. Installation

3.5 Installation dans une rangée

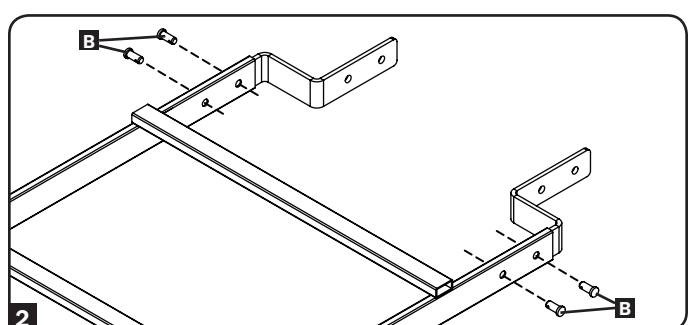
Remarque : Suivre les instructions dans cette section uniquement si l'accessoire SRCABLELADDER18 est installé dans une rangée de boîtiers. Si l'accessoire SRCABLELADDER18 est installé à travers une allée, suivre plutôt les instructions dans la **Section 3.4 Installation à travers une allée**.

- 1 Insérer quatre supports d'assemblage **A** dans les extrémités ouvertes de l'échelle, avec l'extrémité à crochet en premier. Lorsque l'échelle est orientée de manière telle que les barreaux de l'échelle se trouvent au-dessus des montants de l'échelle, les extrémités à crochet des supports devraient pointer vers le bas, comme le montre l'illustration.

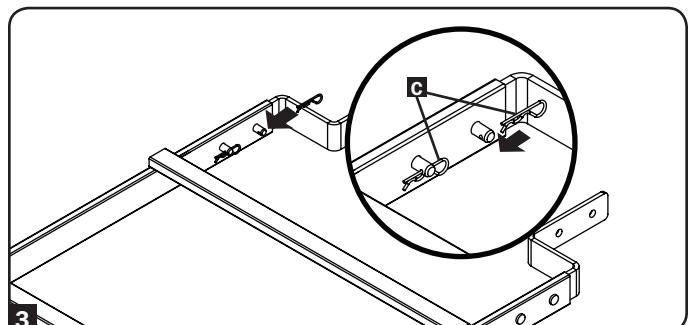


- 2 Aligner les trous pour goupille dans les sections de l'échelle avec les trous pour goupille dans les supports d'assemblage, puis insérer les axes d'épaulement **B** dans les trous pour goupille (4 au total). Cette étape peut être omise pour permettre une plus grande flexibilité, mais l'installation des goupilles permettra de rendre l'accessoire SRCABLELADDER18 plus stable.

Avertissement : Si les axes d'épaulement ne sont pas installés, s'assurer qu'au moins 25 % de la longueur de chaque support d'assemblage se trouve à l'intérieur de l'échelle.

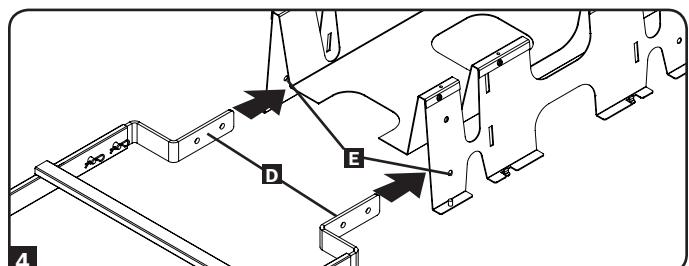


- 3 Après avoir inséré les axes d'épaulement, insérer une goupille fendue **C** dans le trou à l'extrémité de chaque axe d'épaulement. (La section droite de la goupille fendue passe au travers du trou.)

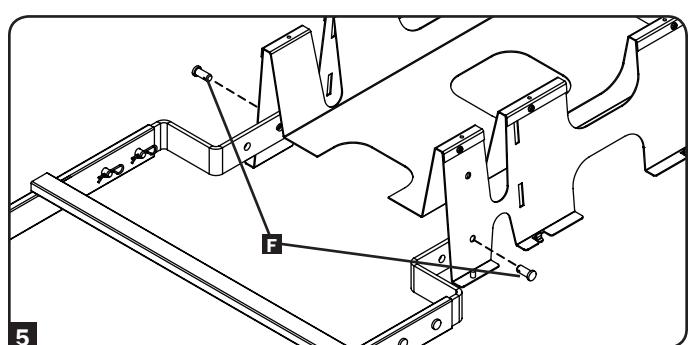


- 4 Avec l'aide d'un assistant, soulever l'accessoire SRCABLELADDER18 (les barreaux vers le haut), puis aligner les trous aux extrémités des supports d'assemblage **D** avec les trous correspondants **E** dans les accessoires SRCABLETRAY installés sur le dessus de chaque boîtier.

Remarque : Il y a deux niveaux de trous. Utiliser les trous qui correspondent le mieux à l'application.

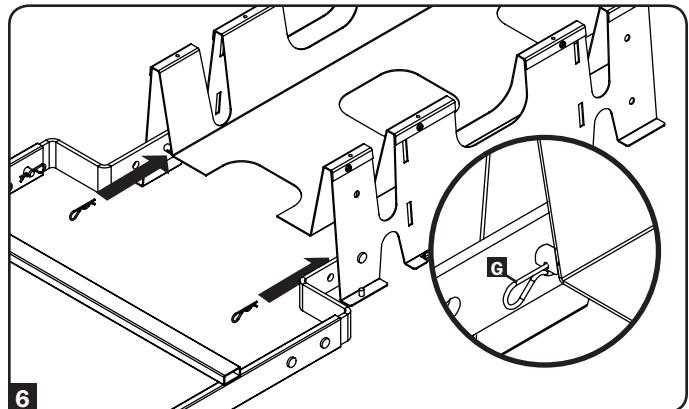


- 5 Aligner les trous pour goupille, puis insérer les axes d'épaulement **F** dans chacun des trous pour goupille (4 au total).



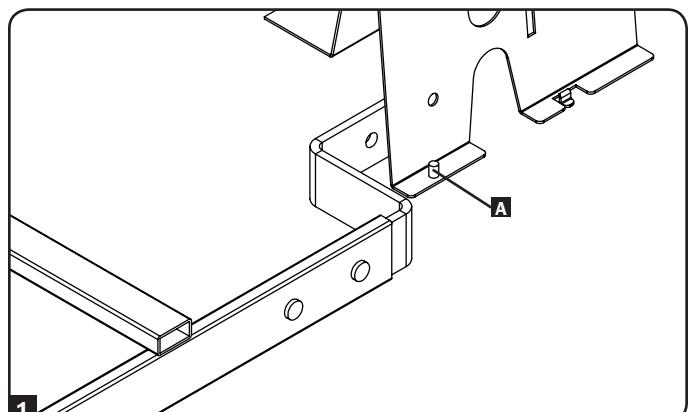
3. Installation

- 6** Après avoir inséré les axes d'épaulement, insérer une goupille fendue **G** dans le trou à l'extrémité de chaque axe d'épaulement. (La section droite de la goupille fendue passe au travers du trou.)

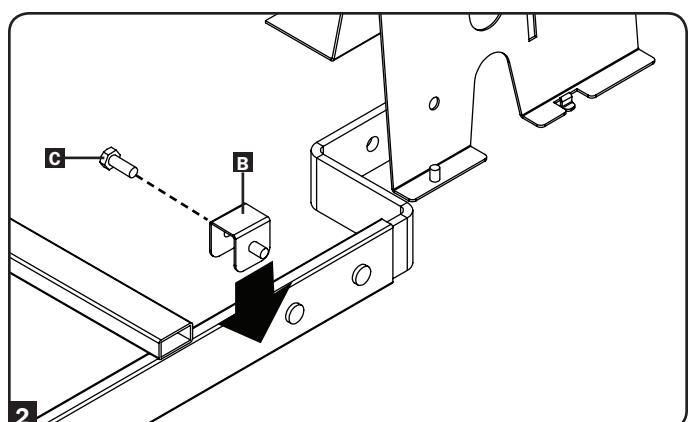


3.6 Connexion à la terre

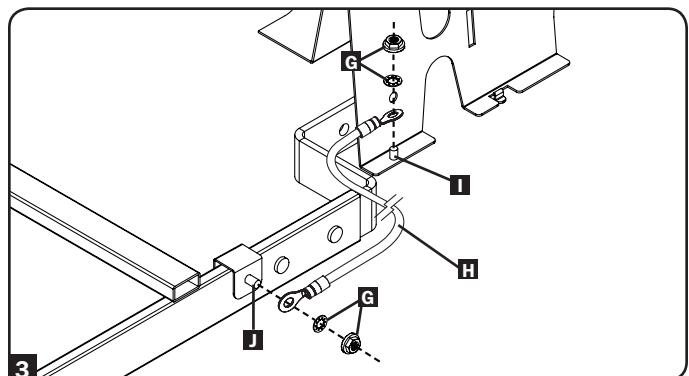
- 1** Après avoir installé l'accessoire SRCABLELADDER18, déterminer où placer les supports au sol en prenant en note la distance entre une extrémité de l'échelle et le montant de mise à la terre **A** au coin de l'accessoire SRCABLETRAY le plus près.



- 2** Placer un support au sol **B** près de l'extrémité de la patte de l'accessoire SRCABLELADDER18, puis utiliser un boulon à tête hexagonale **C** pour le fixer en place.



- 3** Utiliser les écrous hexagonaux et les rondelles freins inclus **G** pour raccorder une extrémité du câble de mise à la terre inclus **H** au montant de mise à la terre **I** au coin de l'accessoire SRCABLETRAY le plus près, puis connecter l'autre extrémité au montant de mise à la terre **J** du support au sol fixé à l'accessoire SRCABLELADDER18. Répéter les étapes 1 à 3 pour l'autre extrémité de l'accessoire SRCABLELADDER18.



4. Entreposage et entretien

Entreposage

L'appareil doit être entreposé dans un environnement propre et sûr et où la température est inférieure à 40° C (104° F) et l'humidité relative est inférieure à 90 % (sans condensation). Entreposer l'appareil dans son conteneur d'expédition original si possible.

Entretien

Le produit Tripp Lite est couvert par la garantie décrite dans ce manuel. Une variété de programmes de garantie prolongée et de service d'entretien sont également offerts par Tripp Lite. Pour obtenir plus de renseignements sur le service, visitez www.tripplite.com/support. Avant de retourner le produit pour la réparation, procéder comme suit :

1. Passer en revue les procédures d'installation et de fonctionnement dans ce manuel afin de vous assurer que le problème ne provient pas d'une mauvaise interprétation des instructions.
2. Si le problème persiste, ne communiquez avec votre fournisseur et ne lui renvoyez pas le produit. Visitez plutôt www.tripplite.com/support.
3. Si le problème nécessite une réparation, visiter www.tripplite.com/support et cliquez sur le lien de retours de produit. À partir de ce point, il est possible de demander une autorisation de retour de matériel (RMA), qui est requise pour le service. Ce simple formulaire en ligne demandera le modèle de l'appareil et le numéro de série, ainsi que d'autres informations générales. Le numéro RMA ainsi que des instructions d'expédition seront envoyés par courriel. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors du transport à Tripp Lite ou à un service autorisé Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être entièrement payés d'avance. Incrire le numéro de RMA à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est dans sa période de garantie, joindre une copie du reçu de caisse. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse fournie lors de la demande de « RMA ».

5. Garantie

Garantie limitée

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matériaux ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE OÙ CELA EST INTERDIT PAR LE LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; USA

Avertissement : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Руководство пользователя

Кабельный трап SmartRack® размером 3 x 0,45 м

Модель: SRCABLELADDER18

1. Введение	26
1.1 Комплектация	26
1.2 Требуемые инструменты	26
2. Важные указания по технике безопасности	26
3. Установка	27
3.1 Планирование	27
3.2 Изменение конструкции трапа (необязательно)	28
3.3 Сборка трапа	28
3.4 Установка поперек прохода	29
3.5 Установка внутри ряда	30
3.6 Заземление	31
4. Хранение и техническое обслуживание	32
5. Гарантийные обязательства	32
English	1
Español	9
Français	17



Продукция высшего
качества.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2018 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

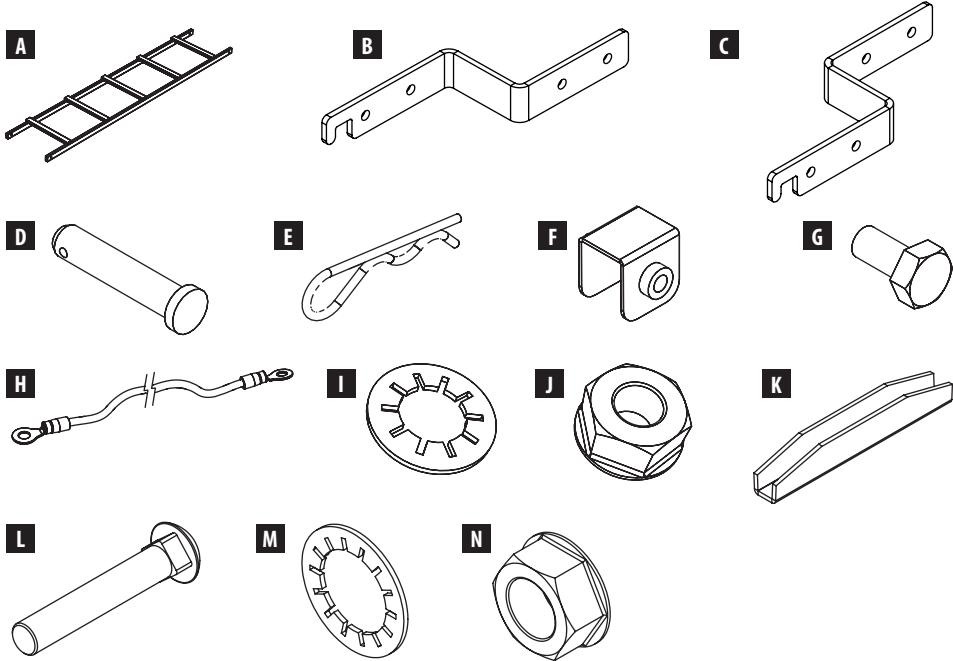
1. Введение

Кабельный трап SRCABLELADDER18 обеспечивает возможность прокладки кабелей по конструкциям, монтируемым на верхних панелях шкафов, через проходы и/или зазоры между шкафами, расположеными в одном ряду.

Примечание. Для штатной установки кабельного трапа SRCABLELADDER18 требуется кабельный желоб Tripp Lite SRCABLETRAY (продается отдельно).

1.1 Комплектация

- A** Секции трапа (2 шт.)
- B** Левосторонние соединительные кронштейны (2 шт.)
- C** Правосторонние соединительные кронштейны (2 шт.)
- D** Штифты (8 шт.)
- E** Шплинты (8 шт.)
- F** Кронштейны для заземления (2 шт.)
- G** Болты M6 с шестигранной головкой (2 шт.)
- H** 24-дюймовые кабели заземления (3 шт.)
- I** Контршайбы M6 (4 шт.)
- J** Гайки шестигранные M6 (2 шт.)
- K** Фиксатор трапа (4 шт.)
- L** Болты M10 x 60 мм с квадратным подголовком (2 шт.)
- M** Контршайбы M10 (2 шт.)
- N** Гайки шестигранные M10 (2 шт.)



В случае отсутствия каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу www.tripplite.com/support.

1.2 Требуемые инструменты

- Гаечный ключ на 13 мм или разводной ключ
- Рулетка
- Ножовка (необязательно)
- Дрель со сверлом 3/8" (необязательно)

2. Важные указания по технике безопасности

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ УКАЗАНИЯ

В настоящем руководстве содержатся указания и предупреждения, которые необходимо соблюдать в процессе установки и эксплуатации описанного в нем изделия. Перед установкой внимательно ознакомьтесь со всеми указаниями и предупреждениями. Несоблюдение этих указаний и предупреждений может привести к аннулированию гарантии и причинить материальный ущерб и/или вред здоровью людей.

- Данное устройство должно устанавливаться в помещении с контролируемым микроклиматом, защищенным от влаги, экстремальных температур, воспламеняющихся жидкостей и газов, электропроводных загрязнителей, пыли и прямого солнечного света.
- Обеспечьте надлежащее заземление в соответствии со всеми действующими правилами электромонтажа.
- Не поднимайтесь по трапу и не ходите по его компонентам.
- При работе с инструментами для резки или сверления металла используйте защитные очки и соблюдайте все другие меры предосторожности, рекомендуемые производителем инструмента и требуемые по действующим нормативам.
- Соблюдайте осторожность и пользуйтесь защитными перчатками при работе с металлическими деталями после их разрезания. Неосторожное обращение с острыми краями может приводить к травмам и имущественному ущербу.
- Не рекомендуется использование данного оборудования в системах жизнеобеспечения, где его выход из строя предположительно может привести к перебоям в работе оборудования жизнеобеспечения или в значительной мере снизить его безопасность или эффективность.

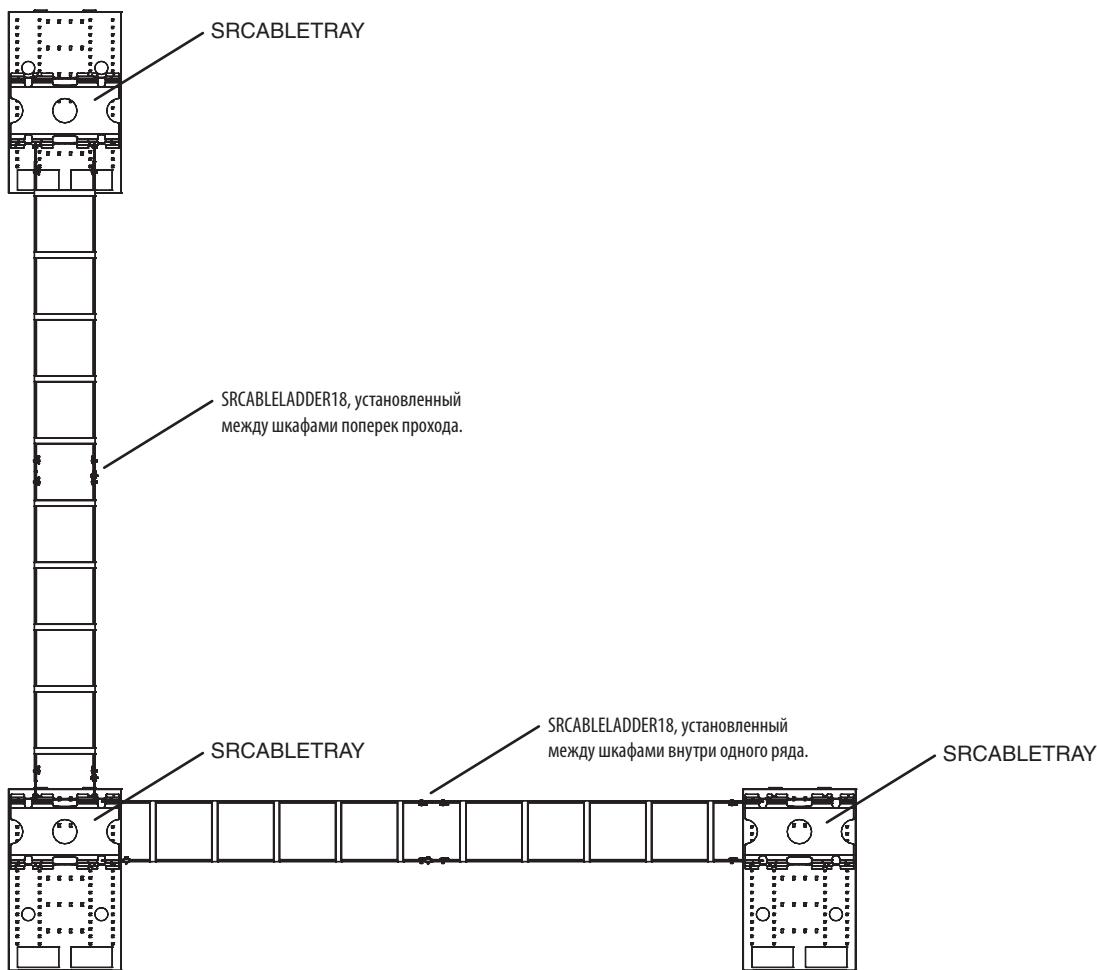
3. Установка

Примечание. Перед началом монтажа необходимо установить на каждый из шкафов, соединяемых кабельным трапом SRCABLELADDER18, кабельный желоб SRCABLETRAY (продаётся отдельно). Информация по размещению заказов представлена на странице www.tripplite.com.

3.1 Планирование

Кабельный трап SRCABLELADDER18 может обеспечивать прокладку кабелей между шкафами поперек прохода или внутри одного ряда. Комбинирование нескольких кабельных трапов SRCABLELADDER18 и кабельных желобов SRCABLETRAY позволяет удовлетворить потребности, связанные с прокладкой кабелей практически при любом расположении шкафов SmartRack, но для обеспечения надежной подгонки требуется тщательное планирование и измерение. Компания Tripp Lite рекомендует внимательно ознакомиться со всеми разделами руководства до начала установки, чтобы получить четкое представление о процессе монтажа и расположении деталей.

Пример прокладки кабелей (вид сверху)



Измерьте с помощью рулетки расстояние между элементами, соединяемыми кабельным трапом SRCABLELADDER18. (Предварительная сборка секций кабельного трапа позволяет видеть точки их крепления, что обеспечивает более высокую точность измерения).

Стандартная длина кабельного трапа SRCABLELADDER18 составляет 3,05 м. Если стандартная длина не соответствует расстоянию между точками крепления, то последнее может быть изменено путем регулировки положения кабельных желобов SRCABLETRAY. При необходимости можно использовать одну секцию трапа вместо двух, что позволит уменьшить его общую длину примерно до 1,53 м. Кроме того, соединительные кронштейны по краям секций трапа обеспечивают возможность небольшой корректировки в случае их установки без штифтов, позволяющей увеличить длину трапа на несколько сантиметров за счет сборки с использованием чередующихся отверстий под штифты. Если имеющиеся возможности корректировки длины не позволяют разместить кабельный трап SRCABLELADDER18 надлежащим образом, то следует укоротить одну из его секций. См. указания в **разделе 3.2 "Изменение конструкции трапа"**. Если кабельный трап SRCABLELADDER18 может быть установлен без изменения конструкции, переходите к **разделу 3.3 "Сборка трапа"**.

3. Установка

3.2 Изменение конструкции трапа (необязательно)

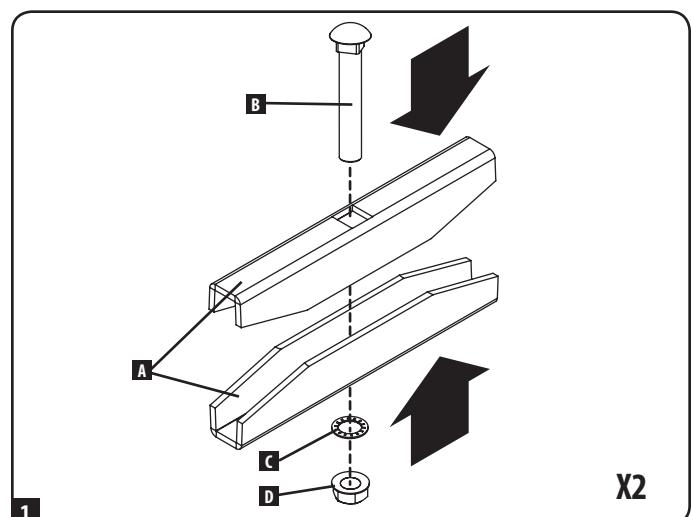
Внимание! При работе с инструментами для резки или сверления металла используйте защитные очки и соблюдайте все другие меры предосторожности, рекомендуемые производителем инструмента и требуемые по действующим нормативам. Соблюдайте осторожность и пользуйтесь защитными перчатками при работе с металлическими деталями после их разрезания. Неосторожное обращение с острыми краями может приводить к травмам и имущественному ущербу.

Примечание. Не меняйте конструкцию кабельного трапа SRCABLELADDER18 до выполнения всех указаний, изложенных в разделе 3.1 "Планирование", и установления необходимости в ее изменении. Если изменение конструкции не требуется, переходите к разделу 3.3 "Сборка трапа".

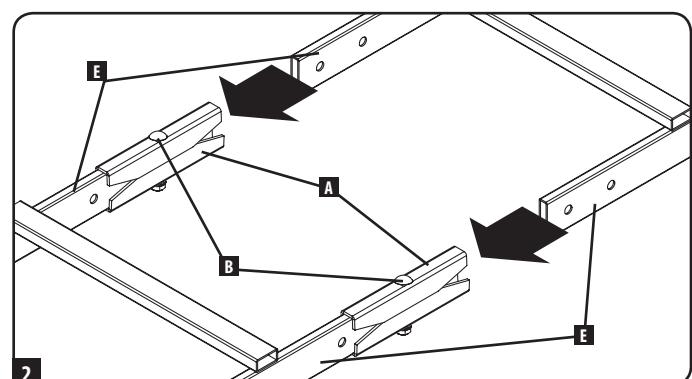
- 1 Отмерьте и разметьте секцию кабельного трапа, требующую укорачивания.
- 2 Разрежьте секцию трапа по разметке с помощью ножовки или другого металлорежущего инструмента. Резка должна выполняться перпендикулярно длинной стороне трапа с использованием металлорежущего инструмента, не вызывающего изгиба или разрушения секции трапа.
- 3 (Необязательно) После разрезания высверлите новые отверстия под штифты на конце секции трапа при помощи дрели со сверлом 3/8". Сравните укороченный конец секции трапа с неукороченным концом с целью определения мест для высверливания новых отверстий. Убедитесь в том, что расположение отверстий соответствует предварительным планам и замерам. Это действие можно опустить, но высверливание отверстий и установка штифтов обеспечивает более высокую устойчивость кабельного трапа SRCABLELADDER18.

3.3 Сборка трапа

- 1 Прикрепите два фиксатора трапа **A** при помощи болтов M10 с квадратным подголовком **B**, шайб **C** и шестигранных гаек **D**, как показано на схеме. На данном этапе гайки должны быть затянуты настолько, чтобы этого было достаточно для скрепления фиксаторов.



- 2 Соедините секции трапа **E**, вставив каждую сторону в фиксаторы **A** до упора в болты **B**. После соединения секций можно закрепить фиксатор, полностью затянув гайки.

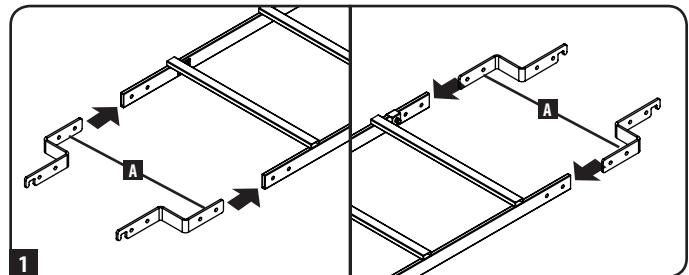


3. Установка

3.4 Установка поперек прохода

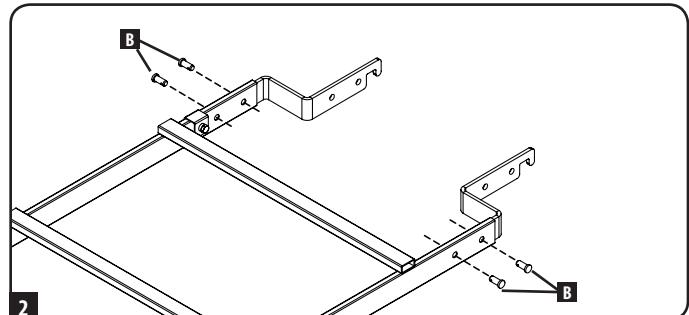
Примечание. Указания, изложенные в данном разделе, должны выполняться только в том случае, кабельный трап SRCABLELADDER18 будет устанавливаться поперек прохода. Если кабельный трап SRCABLELADDER18 будет устанавливаться внутри одного ряда шкафов, следуйте указаниям, изложенным в [разделе 3.5 "Установка внутри ряда"](#).

- 1** Вставьте четыре соединительных кронштейна **A** в концы трапа. Изогнутые концы кронштейнов должны находиться снаружи. Если трап располагается таким образом, что его перекладины находятся над боковыми направляющими, то изогнутые концы кронштейнов должны быть направлены вниз, как показано на рисунке.

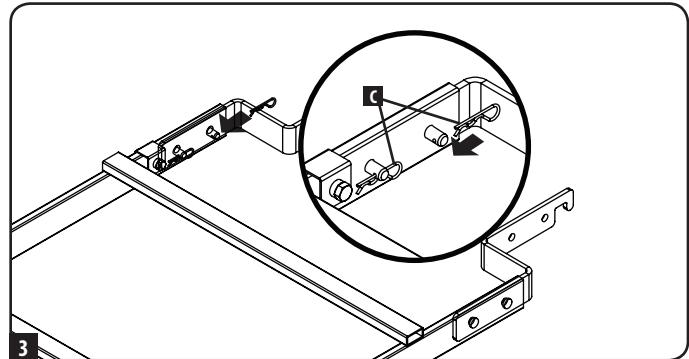


- 2** Совместите отверстия под штифты в секциях трапа с отверстиями под шплинты в соединительных кронштейнах и вставьте штифты **B** в совмещенные отверстия (всего 4 шт.). Это действие может быть пропущено с целью обеспечения дополнительной гибкости конструкции, однако установка штифтов обеспечивает повышение устойчивости кабельного трапа SRCABLELADDER18.

Внимание! При отказе от установки штифтов каждый соединительный кронштейн должен входить внутрь трапа как минимум на 25% своей длины.

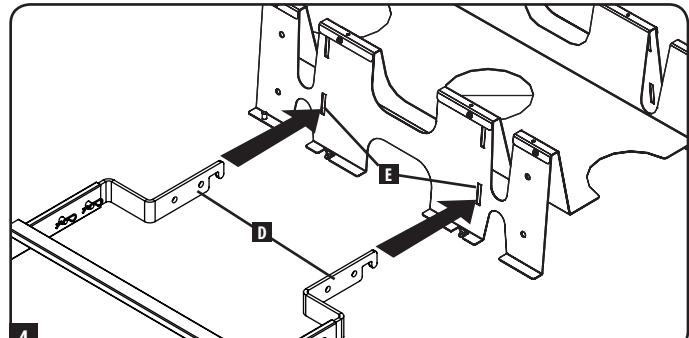


- 3** После установки штифтов вставьте шплинт **C** через отверстие в конце каждого штифта. (Прямой участок штифта проходит через отверстие).



- 4** Обратившись за помощью, поднимите кабельный трап SRCABLELADDER18 (перекладинами вверх) и вставьте выходящие наружу изогнутые концы соединительных кронштейнов **D** в соответствующие пазы **E** кабельных желобов SRCABLETRAY, установленных на верхней панели каждого шкафа. Изогнутые концы должны надлежащим образом входить в пазы скользящим движением вниз и зацепляться за край паза.

Примечание. Пазы располагаются на двух уровнях. Используйте пазы, наиболее подходящие для конкретной установки.

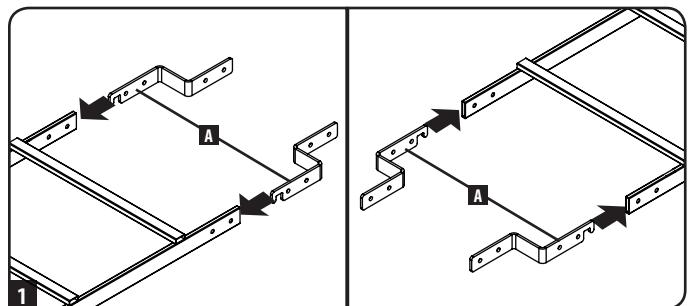


3. Установка

3.5 Установка внутри ряда

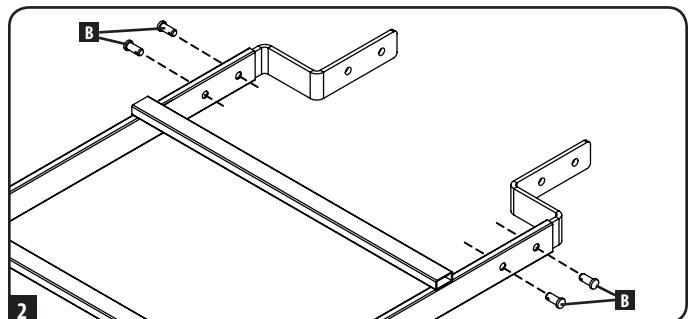
Примечание. Указания, изложенные в данном разделе, должны выполняться только в том случае, кабельный трап SRCABLELADDER18 будет устанавливаться внутри ряда шкафов. Если кабельный трап SRCABLELADDER18 будет устанавливаться поперек прохода, следуйте указаниям, изложенным в разделе 3.4 "Установка поперек прохода".

- 1** Вставьте четыре соединительных кронштейна **A** в открытые концы трапа изогнутыми концами. Если трап располагается таким образом, что его перекладины находятся над боковыми направляющими, то изогнутые концы кронштейнов должны быть направлены вниз, как показано на рисунке.

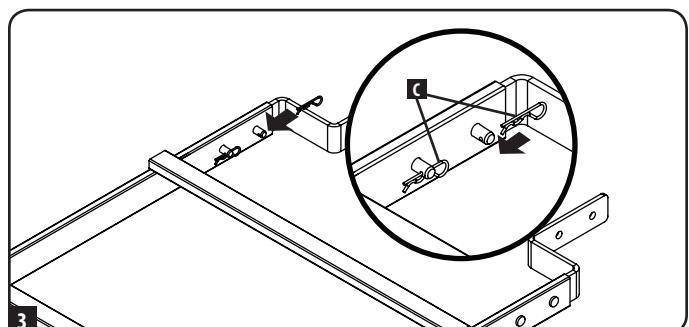


- 2** Совместите отверстия под штифты в секциях трапа с отверстиями под шплинты в соединительных кронштейнах и вставьте штифты **B** в совмещенные отверстия (всего 4 шт.). Это действие может быть пропущено с целью обеспечения дополнительной гибкости конструкции, однако установка штифтов обеспечивает повышение устойчивости кабельного трапа SRCABLELADDER18.

Внимание! При отказе от установки штифтов каждый соединительный кронштейн должен входить внутрь трапа как минимум на 25% своей длины.

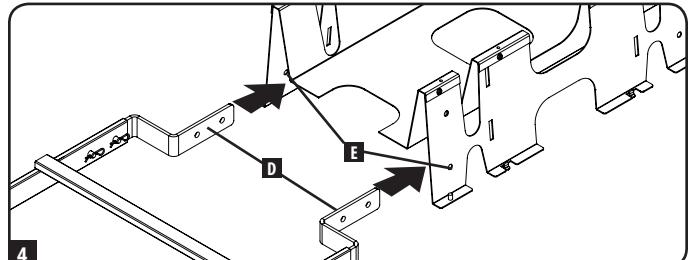


- 3** После установки штифтов вставьте шплинт **C** через отверстие в конце каждого штифта. (Прямой участок штифта проходит через отверстие).

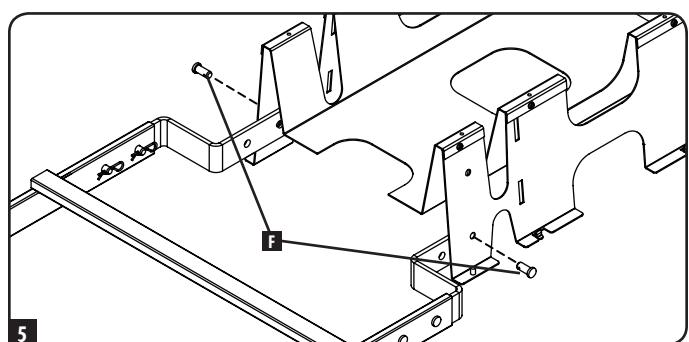


- 4** Обратившись за помощью, поднимите кабельный трап SRCABLELADDER18 (перекладинами вверх) и совместите отверстия на концах соединительных кронштейнов **D** с соответствующими отверстиями **E** кабельных желобов SRCABLETRAY, установленных на верхней панели каждого шкафа.

Примечание. Отверстия располагаются на двух уровнях. Используйте отверстия, наиболее подходящие для конкретной установки.

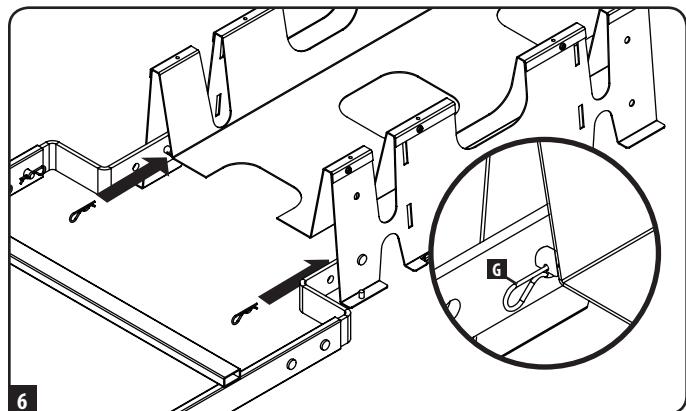


- 5** Совместите отверстия под штифты и вставьте штифты **F** в каждое из совмещенных отверстий (всего 4 шт.)



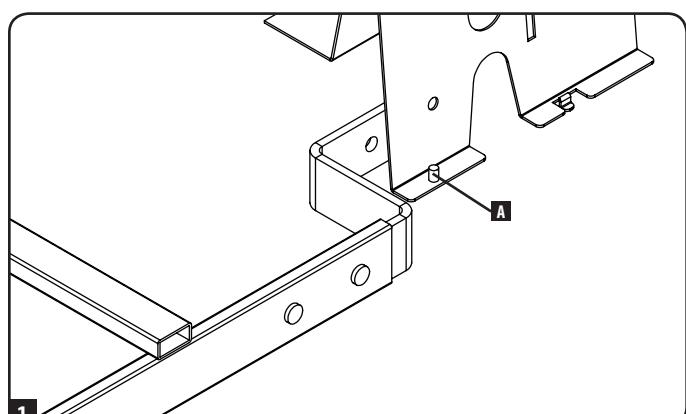
3. Установка

- 6 После установки штифтов вставьте шплинт **G** через отверстие в конце каждого штифта. (Прямой участок штифта проходит через отверстие).

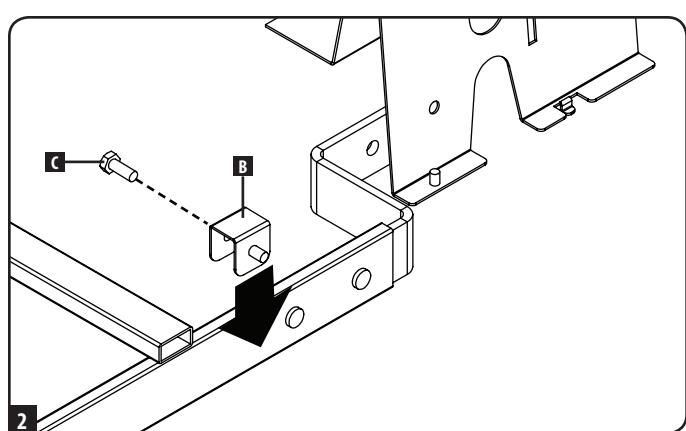


3.6 Заземление

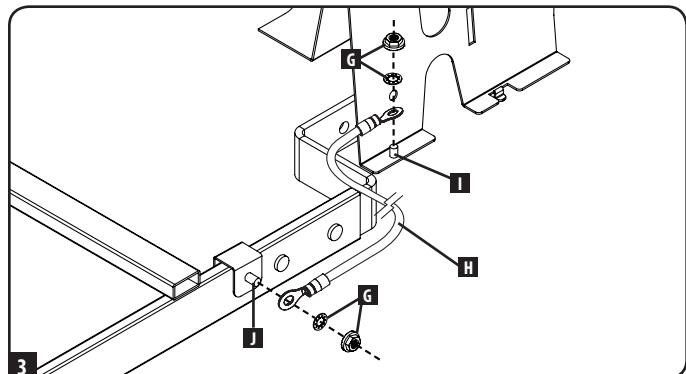
- 1 После установки кабельного трапа SRCABLELADDER18 определите место размещения кронштейнов для заземления с учетом расстояния между одним концом трапа и заземляющим выводом **A** в углу ближайшего кабельного желоба SRCABLETRAY.



- 2 Поместите кронштейн для заземления **B** рядом с концом стойки кабельного трапа SRCABLELADDER18 и закрепите его при помощи болта с шестигранной головкой **C**.



- 3 С помощью поставляемых в комплекте шестигранных гаек и контргаек **G** соедините один конец входящего в комплект кабеля заземления **B** с заземляющим выводом **I** в углу ближайшего кабельного желоба SRCABLETRAY, а другой конец кабеля — с заземляющим выводом **J** кронштейна для заземления, прикрепленного к кабельному трапу SRCABLELADDER18. Повторите действия 1-3 для другого конца кабельного трапа SRCABLELADDER18.



4. Хранение и техническое обслуживание

Хранение

Устройство должно храниться в чистом и защищенном месте при температуре менее 40°C и относительной влажности менее 90% (без образования конденсата). По возможности храните его в его заводской транспортной упаковке.

Техническое обслуживание

На приобретенное вами изделие марки Tripp Lite распространяется действие гарантии, условия которой изложены в настоящем руководстве. Кроме того, компания Tripp Lite предлагает ряд Программ расширенной гарантии и обслуживания на объекте. Более подробная информация о техническом обслуживании изложена на странице www.tripplite.com/support. Перед возвратом своего изделия в целях технического обслуживания просьба выполнить следующие действия:

1. Внимательно изучите порядок монтажа и эксплуатации устройства, приведенный в настоящем руководстве, во избежание проблем, которые могут возникнуть в ходе работы из-за неправильного понимания приведенных в руководстве указаний.
2. Если проблему решить не удалось, не обращайтесь к продавцу и не возвращайте изделие ему. В этом случае посетите интернет-страницу по адресу: www.tripplite.com/support.
3. Если возникшая проблема требует проведения ремонта или технического обслуживания, зайдите на страницу www.tripplite.com/support и нажмите на ссылку Product Returns (Возврат изделий). Здесь вы можете запросить номер Returned Material Authorization (RMA) (разрешение на возврат материалов), который необходим для проведения технического обслуживания. Для заполнения этой простой онлайн-формы потребуется указать номер модели и серийный номер вашего изделия, а также общие сведения о покупателе. Номер RMA вместе с указаниями по транспортировке будет направлен вам по электронной почте. Действие гарантии не распространяется на какие бы то ни было убытки (прямые, косвенные, последующие или вызванные особыми обстоятельствами), связанные с транспортировкой изделия в адрес компании Tripp Lite или ее уполномоченного сервисного центра. Стоимость транспортировки изделий в адрес компании Tripp Lite или ее уполномоченного сервисного центра должна быть оплачена авансом. Номер RMA должен быть указан на внешней стороне упаковки. Если возврат изделия производится в период действия гарантии, то необходимо приложить копию товарного чека продавца. Возврат изделия для проведения ремонта или технического обслуживания должен производиться застрахованным перевозчиком по адресу, указанному в ответе на запрос номера RMA.

5. Гарантийные обязательства

Ограниченнная гарантия

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первоначальной покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых — исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая Гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

Tripp Lite; 1111 W. 35th Street; Chicago IL 60609; USA

ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support